

BRAKE tuell

von Brakern für Brake
und Umgebung

Ausgabe Nr. 81
September 2020

THEMEN · NEWS · INFOS



Seniorenwohnanlage
Wefelshof



Ein Herzblutpfarrer
geht in den Ruhestand



Abschied von Gerhard Wäschebach

Echtes Handwerk aus Brake — für Brake
Seit über 90 Jahren sind wir für Sie da.

Mit der **ROLFCARD** genussvoll sparen!
3-in-1: Geldwertkarte, Gutschein, Rabattkarte
Ab 20 Euro Geldwert gibt es 10% des Wertes dazu!



BÄCKEREI ROLF
seit 1922

Lesen Sie in dieser Ausgabe:

Thema	(ab) Seite
Berichte aus der Bezirksvertretung von Regina Klemme-Linnenbrügger (SPD).....	3
SPD Brake	5
CDU-Ortsverband Brake/Milse.....	10
Kulturelles.....	12
Braker Kalender.....	14
Aus den Kirchengemeinden.....	16
Soziales	17
Sport	25
Vereinsleben	26
Verbrauchertipps.....	28

BrakeAktuell



Liebe Leserinnen und Leser,

„Niemand stirbt, der in Erinnerung bleibt“

so haben wir es über der Traueranzeige von Gerhard Wäschebach gelesen, der am 18. August 2020 im Alter von 77 Jahren nach einer schweren Erkrankung verstorben ist.

Mit Bestimmtheit hat Gerhard Wäschebach zu Lebzeiten, wie kaum ein anderer dafür gesorgt, dass er uns allen in besonderer Erinnerung bleiben wird. Sein unermüdlicher Einsatz in politischer, kultureller und sozialer Sicht für und in Brake und gerade auch für die dort lebenden Bürger wird unvergessen bleiben. „Frag doch mal Herrn Wäschebach“, ein oft gehörter Rat, wenn es um Fragen ging, die von öffentlichem Interesse sein konnten.

Noch im März dieses Jahres hat er – bereits deutlich von den Auswirkungen seiner Erkrankung geschwächt – seine letzten Artikel für diese Zeitung veröffentlicht und in einem kurzen Beitrag Abschied genommen von seinen Brakern. Ohne ihn – da bin ich mir sicher – wäre ein solcher Neustart mit BrakeAktuell im Jahr 2000 nicht möglich gewesen, nachdem die „Braker Themen“ damals nicht mehr erschienen sind, die er so viele Jahre zuvor als Redakteur maßgeblich geprägt hatte. Unermüdlich, immer gut recherchiert, perfekt direkt zum Veröffentlichen ausformuliert, hat er 20 Jahre Beiträge für diese Zeitung geschrieben. Für mich wird er als Co-Redakteur und als Mensch immer „in Erinnerung bleiben“.

„Und trotzdem vermissen wir dich schmerzlich“, heißt es weiter in der Anzeige. Ich wünsche uns allen, dass wir das Wirken und das Engagement von Gerhard Wäschebach für das Allgemeinwohl als Vorbild nehmen. Wir werden ihn vermessen, aber vielleicht können wir aus dem „Vermessen“ auch Kraft schöpfen, seine Werke fortzuführen.

Ihr Olaf Tiemann

Meisterbetrieb
Friedrich

Heizung Sanitär

Herforder Straße 602 · 33729 Bielefeld
 Tel: 0521-762988 · Fax: 0521-3294040
 info@meisterbetrieb-friedrich.de
 www.meisterbetrieb-friedrich.de

BRAKE
tuell
Impressum

Redaktion:
 Olaf Tiemann
 olaf.tiemann@druckerei-tiemann.de

Erscheinungsweise: 4 x jährlich
Druckauflage: 6.500 Exemplare

Verteilung:
 an alle Haushalte in Brake,
 Milse und Stedefreund.

Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe ist Freitag, der 20. November 2020.

Die 81. Ausgabe erscheint am 4. Dezember 2020.

Herausgeber:

FOL Tiemann
 GmbH + Co. KG

Grafenheider Straße 94
 D-33729 Bielefeld-Brake

Telefon (0521) 97715-0
 Telefax (0521) 97715-10

Produktion:

Druckerei
tiemann
 GmbH + Co. KG

fol@druckerei-tiemann.de
 www.druckerei-tiemann.de

Die angelieferten Textbeiträge spiegeln nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder. Für unaufgefordert eingereichte Manuskripte keine Garantie der Veröffentlichung.

Berichte aus der Bezirksvertretung (BZV)

von Regina Klemme-Linnenbrügger (rkl), SPD-Bezirksvertreterin BZV Heepen



BZV Kurzgefasst

OGS-Erweiterung an der Grundschule Brake

Die BZV erhielt vom Amt für Schule die Mitteilung, dass die OGS-Erweiterung für die Grundschule Brake noch in diesem Jahr geplant werde. Mit der Fertigstellung könne voraussichtlich 2022 gerechnet werden.

Beleuchtungssituation an der Sporthalle der Grundschule

Die BZV hatte die Verwaltung mit einer Prüfung beauftragt bzw. gebeten, die Beleuchtungssituation an der Sporthalle Richtung Parkplätze nachhaltig zu verbessern.

Das Amt für Schule teilte nun mit, dass die Beleuchtungssituation an der Sporthalle der Grundschule Brake verbessert worden sei. Die vorhandene Beleuchtung des Vordaches sei über die eingebaute Zeitschaltuhr jetzt länger eingeschaltet, als die Beleuchtung der Sporthalle. Zudem seien zwei zusätzliche Strahler installiert worden, die den Weg zu den Parkplätzen besser ausleuchten.

Anton-Gebietserweiterung

Bisher fährt der Kleinbus Anton durch Jöllenbeck, Theesen, Vilsendorf und Teile von Brake. Am Braker Bahnhof ist dann Schluss. Das soll sich jetzt ändern. Laut einer Mitteilung des Amtes für Verkehr soll das Servicegebiet, in dem Anton abgerufen werden kann, ausgeweitet werden. Voraussichtlich ab Herbst dieses Jahres soll u.a. der Stadtteil Brake dann komplett von Anton bedient werden. Außerdem soll die Erweiterung des Anton-Gebietes bis zu den Endhaltestellen Babenhausen-Süd und Schildesche eingeführt werden.

Die Gebietserweiterung soll zunächst probeweise und zeitlich befristet erfolgen. In dieser Zeit erfolgen noch Abstimmungen mit der Bezirksregierung Detmold. Nach Abschluss soll dann die Genehmigung der Bezirksregierung erfolgen.

Verkehrssituation an der Grafenheider Straße

In der Augustsitzung beschäftigte sich die BZV mit der Verkehrssituation an der Grafenheider Straße zwischen Friedhof und Bahnunterführung. Nach Aussagen von Anwohnerinnen und Anwohnern finden dort in letzter Zeit, vor allen Dingen an Wochenenden, sogenannte Autorennen statt. Ein Antrag der SPD-Fraktion, wonach die Verwaltung beauftragt wird, die Verkehrssituation auf diesem Teilstück der Grafenheider Straße zu überprüfen, wurde in der BZV einstimmig beschlossen.

Die Prüfung soll sich sowohl auf eine überhöhte Geschwindigkeit als auch auf illegale Autorennen beziehen.



Telefon 0521-9676206
www.janssen-malerfachbetrieb.de



Rolf Steffen
Dach · Bau · Service
Zimmerermeister

Glückstädter Str. 56a
33729 Bielefeld
Mobil: 0171 4 63 60 28

www.steffen-bauservice.de
steffen-holzbau@gmx.de



**ELEKTRO
JUNKER**

GmbH

Beratung - Verkauf - Kundendienst



Der Radsportprofi

- zuverlässig
- kompetent
- preiswert

Braker Str. 29 • 33729 Bielefeld-Brake
Tel. (05 21) 7 69 10 • www.junker-it.com

BZV Kurzgefasst – Neuaufstellung des Bebauungsplanes Nr. III/Br40 „Wohnbebauung an der Grafenheider Straße/Naggertstraße“

Für das Gebiet zwischen der Warthestraße, Grafenheider Straße und Naggertstraße soll auf einem Teil des ehemaligen Kauffeldgeländes ein Bebauungsplan im beschleunigten Verfahren neu aufgestellt werden. Die Erweiterung des vorhandenen Wohngebiets innerhalb des Siedlungsgebiets nördlich der Grafenheider Straße anstelle der ursprünglich hier vorgesehenen gewerblichen Entwicklung wird aus städteplanerischer Sicht für sinnvoll angesehen.

Es werden auf dem Areal mehrere unterschiedlich große Mehrfamilienhäuser mit insgesamt 66 Wohneinheiten geplant. Mindestens 17 Wohnungen davon (25%) sollen mit Mitteln der sozialen Wohnungsförderung gefördert werden. Zusätzlich soll an dem Standort die Voraussetzung für einen Kindergarten geschaffen werden.

rkl



Unsere Leistungen für Ihre Gesundheit:

- Krankengymnastik und Physiotherapie
- Krankengymnastik ZNS (KG-ZNS nach Bobath)
- Manuelle Therapie
- Manuelle Lymphdrainage
- Massage
- Heißluft und Fango
- Kiefergelenkbehandlung (CMD)
- Elektro- und Ultraschalltherapie
- Funktionelle Orthonomie und Integration (FOI)
- Dorn-Therapie (Wirbelsäulentherapie)
- Rückenschule
- Pilateskurse
- Schröpfen
- Kinesio Tape
- Hausbesuche



UNSER TIPP
Überraschen Sie doch Familie, Freunde oder Bekannte mit einem Gutschein. Wir gestalten diesen gerne auch individuell nach Ihren Wünschen!

Termine nach Vereinbarung!

 **Physiotherapie**
Alexander Buchwald

Hebridenstraße 44 | 33729 Bielefeld/Milse
Telefon: 0521 329138-4 | Telefax: 0521 329138-5
info@physio-buchwald.de | www.physio-buchwald.de

Nachruf zum Tod von Gerd Wäschebach

Am 18. August 2020 ist Gerd Wäschebach im Alter von 77 Jahren nach schwerer Krebserkrankung verstorben.

Ich kannte ihn u.a. aus vielen Jahren gemeinsamer politischer Zusammenarbeit in der Bezirksvertretung Heepen. Gerd war Ideen- und Ratgeber zugleich. Er war ein überaus engagierter Kommunalpolitiker mit messerscharfem Verstand. Soziale Gerechtigkeit war ihm ein Herzensanliegen.

Mehr als 30 Jahre war er Mitglied in der Bezirksvertretung Heepen, davon 26 Jahre SPD-Fraktionsvorsitzender. In dieser langen Zeit hat Gerd viel für Brake und den Stadtbezirk Heepen geleistet.

Ich war mit ihm politisch wie freundschaftlich verbunden. Mir bleiben viele gute Erinnerungen an ihn als gemeinsamen Weggefährten.

In einer bewegenden Trauerfeier haben wir alle am 4. September auf dem Neuen Friedhof in Brake von Gerd Abschied genommen.

*Holm Sternbacher
als Bezirksbürgermeister und als Freund*



Die Braker Mitglieder der BZV 2014 mit dem Bezirksbürgermeister (v.l.): Andreas Rütther, Bernd Schatschneider, Regina Klemme-Linnenbrügger, Bezirksbürgermeister Holm Sternbacher, Gerhard Wäschebach, Anja Bartsch und Dr. Guido Elsner.
Foto: Thomas Euler



Momentaufnahme 2015: Thomas Euler im Gespräch mit Holm Sternbacher; daneben Gerhard Wäschebach und Hans Altmüller (v.l.)



September 2015 (v.l.): Anja Bartsch (CDU), Holm Sternbacher, Bernd Schatschneider (Die Linke), Annette Becker (AWO) und Gerhard Wäschebach (SPD).

BARCZEWSKI



Barczewski GmbH · Grafenheider Straße 10 · 33729 Bielefeld
T 0521 977 27-0 · F 0521 977 27-27 · M 0171 220 10 32
info@barczewski.de · www.barczewski.de

✓ Steildach ✓ Flachdach ✓ Fassade

Aktion verlängert!



Neu- und Jahreswagen- Finanzierungen

ab 15.000 Euro

Ab **1,75** %
eff. p. a.*

* Bonitätsabhängig, gebundener Sollzinssatz ab 1,74 % p. a. für Nettodarlehensbeträge ab 15.000 Euro, ab 36 Monate Laufzeit. Keine weiteren Kosten.
Beispiel: 1,75 % effektiver Jahreszins bei 15.000 Euro, Nettodarlehensbetrag mit gebundenem Sollzinssatz von 1,74 % p. a., Laufzeit 60 Monate.
Sparkasse Bielefeld, Schweriner Straße 5, 33605 Bielefeld

www.sparkasse-bielefeld.de

 Sparkasse
Bielefeld

SPD-Brake

Abschied von Gerd Wäschebach

„Der Tod ist gewissermaßen eine Unmöglichkeit, die plötzlich zur Wirklichkeit wird.“
(Joh. Wolfgang von Goethe)

Die Braker SPD trauert um Gerd Wäschebach, der am 18. August 2020 im Alter von 77 Jahren nach langer schwerer Krankheit im Kreis seiner Familie friedlich eingeschlafen ist.

Als wir im Frühjahr dieses Jahres von seiner schweren unheilbaren Krankheit erfuhren, war es ein Schock für uns, auf den sofort die Frage folgte, wie es ohne Gerd denn überhaupt weiter gehen könnte. Zu groß würde die Lücke sein, die er hinterlässt, denn er war Motor und Initiator zugleich. Er war ein Kommunalpolitiker durch und durch.

50 Jahre war Gerd Wäschebach Mitglied in der SPD. In der Braker SPD war er seit 1980 aktiv. In der Bezirksvertretung, der er seit 1989 angehörte, war er seit 25 Jahren Fraktionsvorsitzender. Über lange Jahre war er in Brake Vorsitzender des Ortsvereins.

Gerd Wäschebach wurde 1943 im Westwald geboren. Sein Studium führte ihn nach Köln, Würzburg und Padua. Er hatte Kontakte zur 68-Bewegung und trat 1969 in die SPD ein. 1975 kam er nach Bielefeld und wurde Lehrer an der Gesamtschule in Schildesche.

Sein großes politisches Engagement war geprägt von einer Mischung aus Pflichtbewusstsein, Charakterstärke und genauem fachlichem Durchblick. Er hat sich in jede Verwaltungsvorlage akribisch eingelesen, sämtliche Anlagen oder Pläne studiert.

In der Bezirksvertretung war er deshalb ein stets ernst zu nehmender, aber auch von den anderen Fraktionen geschätzter politischer Gegner.

Wäschebach war Redakteur der „Braker Themen“ und hat anschließend bis 2019 für „Brake aktuell“ aus der Bezirksvertretung, über Ereignisse, Veranstaltungen oder Wissenswertes aus Brake berichtet. Er legte den Finger in die Wunde und sprach Missstände offen an.

Er setzte sich unermüdlich für „seinen“ Ortsteil ein. Für Sorgen und Nöte der Braker Bürgerinnen und Bürger hatte er stets ein offenes Ohr. Für Brake und den gesamten Stadtbezirk Heepen hat er sehr viel erreicht. Wir alle haben ihm viel zu verdanken.

Der Lebensweg von Gerd Wäschebach war beeindruckend: neben seiner politischen Arbeit war er künstlerisch aktiv. So war er Mitbegründer des Vereins „Brake kulturell“. Er organisierte Konzerte, Kabarettabende, Ausstellungen oder Lesungen. Daneben komponierte er auch selber. Seine Stücke wurden u.a. auch von den Mitgliedern der Bielefelder Philharmonie gespielt.

Mit ihm verlieren wir einen großen Sozialdemokraten, einen überzeugten und überzeugenden Mitstreiter. Er war uns immer ein zuverlässiger, selbstloser Freund und Ratgeber. Wir haben mit ihm einen der meinungsstärksten und gestaltungskräftigsten Kommunalpolitiker in der Bezirksvertretung Heepen verloren.

Nicht vergessen werden wir, dass er stets Partei für Menschen ergriffen und sich für das Gemeinwohl eingesetzt hat. Wir werden Gerd Wäschebach vermissen und blicken mit großem Respekt und großer Dankbarkeit zurück. Sein politisches und auch kulturelles Wirken wird uns allen in Erinnerung bleiben.

Mit Gerd verlieren wir einen Sozialdemokraten und Freund. Wir sind unendlich traurig.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie und allen Angehörigen.

Regina Klemme-Linnenbrügger
für die SPD-Brake



111 Jahre Braker SPD 2014



Gerd Wäschebach mit Pit Clausen, Guido Elsner, Fritz Schatschneider



Gerd Wäschebach mit Jubilaren der SPD 2016



SPD 2017



Vorstand 2019 mit Georg Klapper

SPD Brake

Radtour durch Brake

Die Braker Ratskandidatin Regina Klemme-Linnenbrügger und die Braker SPD hatten am Freitag, 14. August 2020 zu einer Radtour durch Brake geladen.

Bezirksbürgermeister Holm Sternbacher und die SPD-Landtagsabgeordnete Regina Kopp-Herr kamen. Gemeinsam mit gut zwanzig Brakerinnen und Brakern waren sie mit dem Fahrrad unterwegs. Pit Clausen, der ebenfalls hatte teilnehmen wollen, musste wegen einer Erkrankung am Fuß kurzfristig absagen, nahm aber nach Ende der Radtour im Kinder- und Jugendhaus an der abschließenden Gesprächsrunde teil, insbesondere für die Jugendlichen hatte er ausreichend Zeit mitgebracht.

Es war dieses Mal ein etwas anderer „Schnatgang“, der trotz des warmen Wetters großes Interesse weckte. Angefahren wurden sowohl Braker Problembereiche als auch Vorzeigeprojekte, wie etwa die neue Braker Mitte. Bei allen Stationen wurde Halt gemacht und man kam ins Gespräch und erhielt Informationen.

Die am Bahnhof beginnende Radtour sollte darauf hinweisen, dass es trotz vieler Bemühungen seitens der Braker SPD in den vergangenen Jahren, noch immer keine Bereitschaft



Vor dem Braker Bahnhof: u.a. von rechts Bezirksbürgermeister Holm Sternbacher, Regina Klemme-Linnenbrügger, 4. v.r. Landtagsabgeordnete Regina Kopp-Herr

der Bahn gibt, endlich den Zugang zu den Gleisen barrierefrei zu machen. Vor gut zwei Jahren hatte es sogar eine Demonstration von Älteren und Behinderten direkt vor dem Bahnhof gegeben. Eindrücklich hatten sie darauf hingewiesen, dass ihnen ein Zugang zu den Gleisen schlicht verwehrt wird. Auch hierdurch hat sich bei der Bahn nichts bewegt. Klemme-Linnenbrügger betonte, wie wichtig ein barrierefreier Zugang zu den Gleisen für Brake wäre. Auch aus Sicht von Sternbacher ist es insbesondere mit Blick auf den Klimaschutz dringend erforderlich, dass öffentliche Verkehrsmittel nutzbar und allen zugänglich gemacht werden.

Unsere Landtagsabgeordnete Regina Kopp-Herr äußerte dazu anschließend auf Facebook „Der Bahnhof in Brake ist leider wie an vielen Orten in Deutschland nicht barrierefrei zu erreichen. Eltern mit Kinderwagen, RadfahrerInnen und Menschen mit Geh- und Sehbehinderungen haben es hier schwer.“



GARTEMANN GmbH

- Bedachung
- Industriedächer
- Asbestsanierungen
- Klempnerarbeiten
- Fassaden
- Zimmerarbeiten
- Gerüstbau, Gründächer
- Metaldächer

Grafenheider Str. 88 a · 33729 Bielefeld
 Telefon 05 21 / 77 19 19
 mobil: 01 73 / 5 11 43 72
 E-Mail: gartemanngmbh@bitel.net

wir gehen zu . . .



Holzweiler's Schnellimbiss

Braker Str. 46a · Bielefeld-Brake · Tel. 0521/76 14 16

TAGESHAUS-BRAKE

Teilstationäre Pflegeeinrichtung

Führen Sie ein selbstbestimmtes Leben in der eigenen Häuslichkeit und nutzen Sie tagsüber das Angebot der Tagespflege!



www.tageshaus-brake.de

Informationen erhalten Sie im

**Tageshaus-Brake
 Braker Str. 115
 33729 Bielefeld**

Tel. 0521 9887117

SPD Brake

Weiter führte die Tour zum neuen Ärztehaus (Medicum Brake). Hier wurden die Teilnehmerinnen und Teilnehmer von unserem Bezirksbürgermeister über die Entstehung des Projektes (Bauherren: Dr. Tim Niedergassel und Hauke Timmen) informiert sowie mit Hintergrundinformationen zur weiteren Bebauung des anschließenden Geländes versorgt. Sternbacher betonte, dass es gelungen sei, den Bereich aufzuwerten und eine neue Braker Mitte entstehen zu lassen. Nicht zufrieden zeigte Sternbacher sich mit der Umsetzung der Planungen für die Anschlussbebauung. „Wie Sie sehen, sehen Sie nichts“, war dann auch sein knapper Kommentar dazu, verbunden mit der Hoffnung, dass sich künftig seitens der Bahn hier doch noch etwas bewegen wird.

Über die Grafenheider Straße ging es danach weiter zum Neuen Friedhof (Brake West). „Demnächst werden hier Baumbestattungen möglich sein“, informierte Klemme-Linnenbrügger die Teilnehmenden. Auch die neu hinzu gekommenen Stelen fanden die Aufmerksamkeit der Radlerinnen und Radler.

Weitere Themen der Tour waren der noch ausstehende Ausbau der Grafenheider Straße und das neue Baugebiet Brake West.



Auf dem Neuen Friedhof: Regina Klemme-Linnenbrügger, li. im Bild, erläutert den Radlern die Baumbestattungsmöglichkeit; daneben Regina Kopp-Herr, SPD-Landtagsabgeordnete, ganz rechts Bezirksbürgermeister Holm Sternbacher

Zum Abschluss führte die Tour zum Kinder- und Jugendhaus an der Glückstädter Straße. Auf dieser Etappe konnte seitens der Braker SPD eindrücklich auf die fehlenden Radwege in Brake hingewiesen werden. Alle Teilnehmenden waren sich einig, dass es mehr und bessere Radwege in Brake geben muss. Dem konnte sich Clausen in der Diskussionsrunde nur anschließen.

Der Vorsitzende der Braker SPD, Achim Schmidt, dankte der Landtagsabgeordneten und dem Oberbürgermeister für die Teilnahme und das Interesse an unserem Stadtteil.

Dass der Oberbürgermeister sich nach der offiziellen Diskussionsrunde noch reichlich Zeit ausschließlich für die Jugendlichen nahm, wurde von allen Beteiligten als ein sehr positiver Abschluss und als Zeichen der Wertschätzung angesehen.

rkl

➤ Gartengestaltung
➤ Zaunbau
➤ Baumfällungen
➤ Friedhofsgärtnerei



Thomas Barndt

- Gärtnermeister
- Garten- und Landschaftsbau

☎ 0521 771885 ✉ galabau-barndt@web.de 33729 Bielefeld



**DER LETZTE
FUSSABDRUCK
SOLLTE MÖGLICHST
GRÜN SEIN.**

Nachhaltige Bestattungen – wir informieren Sie gerne darüber.



**BESTATTUNGEN
NIEHAUS**



Braker Straße 48
33729 Bielefeld
Feldstraße 41
33609 Bielefeld

☎ 0521 7 60 11 | 🌐 www.meinbestatter.de



Entdecken Sie bei uns die aktuellen Haartrends – in Schnitt und Coloration individuell abgestimmt auf Ihren Typ... Wir freuen uns auf Sie!

Salon Ellermann

Inh. Frank Boddin

Rügener Straße 1 • 33729 Bielefeld

Tel. 05 21/76 21 61

SPD-Brake

Oberbürgermeister im KiJu Brake

Im Nachgang zur Radtour durch Brake kam unser Oberbürgermeister ins Kinder- und Jugendhaus (KiJu) in Brake.

Die Jugendlichen hatten sich auf den Termin gut vorbereitet und eine Menge Fragen und Anregungen mitgebracht.

Clausen nahm sich für die jungen Leute Zeit und ließ sich von ihnen über ihre Wünsche und Ideen informieren. Das Wichtigste war, dass er Zeit hatte, zuhörte und für eine lockere Gesprächsatmosphäre sorgte. So wurde es ein spannendes und zugleich informatives Gespräch aus dem Clausen Anregungen für seine Arbeit als Oberbürgermeister mitnahm. Clausen bedankte er sich dann auch für den Termin und fand's „super interessant“.

rkl



Pit Clausen (rechts im Bild) im Gespräch mit Jugendlichen im KiJu in Brake

Liebe Brakerinnen, liebe Braker,

ich bedanke mich bei allen Wählerinnen und Wählern für das entgegengebrachte Vertrauen.

Auch wenn es mir nicht gelungen ist, das Direktmandat zu gewinnen und ich daher nicht wieder in den Rat der Stadt Bielefeld gewählt wurde, freut es mich doch, dass so viele Menschen in Brake gewählt haben; vor allem, dass so viel Wahlberechtigte demokratisch gewählt haben. In der Bezirksvertretung bleibe ich weiterhin Mitglied und werde mich für unseren Stadtteil aktiv einsetzen.

Am 27. September findet die Oberbürgermeister-Stichwahl statt. Hierfür bitte ich die Wählerinnen und Wähler erneut um eine gute Wahlbeteiligung.

Regina Klemme-Linnenbrügger

möbelwerkstätten

vinke heidbreder

Im Alten Krug 6
33729 Bielefeld
Tel. 0521-76940
Fax 0521-771323
info@vinke-heidbreder.de

Inneneinrichtungen
Individuelle Möbel
Objekteinrichtungen

www.vinke-heidbreder.de



Dipl.-Mathematikerin
LILLI TREBLER

STEUERBERATERIN

Mikadoweg 9
33729 Bielefeld
Tel.: (0521) 39 04 10

www.steuerberaterin-trebler.de

STEUERBERATERIN

- Steuererklärungen
- Jahresabschlüsse
- Buchführung
- Besteuerung von Photovoltaikanlagen

Restaurant

Eickumer Landhaus

Öffnungszeiten:
Mittwoch – Samstag 17:00 – 22:00 Uhr warme Küche
sonn- und feiertags ab 10:00 Uhr durchgehend geöffnet
Montag und Dienstag Ruhetag

Familienfeiern müssen nicht teuer sein!
Saal bis 100 Personen

deutsche & österreichische Spezialitäten
z.B. ORIGINAL WIENER KAISERSCHMARRN

sonn- und feiertags
mittags Vorspeise & Dessert gratis

mittwochs Schnitzeltag
Biergarten

**Wir machen Urlaub
vom 05.10.
bis 20.10.2020**

**Diebrocker Str. 454 – 32051 Herford – Tel.: 05221 31080
www.eickumerlandhaus.de**

Bernd Bartsch – CDU-Ortsverband Brake/Milse

Verlängerung

Armin Laschet wird Bundesvorsitzender der CDU, die SPD schafft die Trendwende und die Grünen sind die großen Gewinner.

Wir kennen ja alle die sonderbaren Stilblüten, die so ein Wahlabend hervorbringt. Nach unserer Kommunalwahl ging es wieder recht sportlich zu.

Also, dass Armin Laschet wenigstens von den Medien an dem Landesdurchschnitt der Kommunalwahlen gemessen würde, das war vorher schon abzusehen. So gesehen, hat ihm das

Ergebnis natürlich nicht geschadet. Daraus einen Automatismus abzuleiten, wer demnächst Bundesvorsitzender oder gar Kanzler wird, ist dann meines Erachtens aber etwas zu viel des Guten.

Noch ein bisschen verdrehter war allerdings die Darstellung irgendwelcher Sozialdemokraten, die ein Minus von

rund 8% als landesweite Trendwende der SPD gegen den fortwährenden Wählerschwund ihrer eigenen Partei ausmachen wollten. Wie sagte man früher schon immer so treffend: Die SPD kann nicht mit Geld umgehen.

Vielleicht ist es nicht nur ein Problem mit dem Geld, sondern ein allgemeines Zahlenproblem. Sei es drum.



alt & jung Nord-Ost e.V.
selbstbestimmt leben

Ambulante Pflege und soziale Hilfen in Brake

Wir bieten vielfältige Möglichkeiten sich ehrenamtlich zu betätigen.
Wir freuen uns über Ihre Unterstützung.

Alt und Jung Nord-Ost e.V. Team Brakhof
Brakhofstr. 16, 33729 Bielefeld
www.altundjung-nordost.org
Telefon 0521 7707868

Unbestritten gehören die Grünen zu den Gewinnern der Kommunalwahlen. Sie haben die meisten Zugewinne. Die Viren haben dem großen Thema Umwelt augenscheinlich keinen Schaden zugefügt. Und das Thema Umwelt/Umweltschutz wird halt allgemein mit den Grünen verbunden.

Im Stadtbezirk Heepen haben die Grünen, zumindest im innerstädtischen Ranking, ihr schlechtestes Ergebnis geholt. Auch bei uns in Brake gibt es da keine nennenswerten Abweichungen vom Heeper Rest.



Logopädische Praxis Detlef Woynar

Behandlung von Sprech-, Sprach- und Stimmstörungen von Kindern und Erwachsenen
LRS-Therapie nach GLT

Jütlandstraße 34 a • 33729 Bielefeld-Brake
Tel.: 05 21/7 70 70 76 • Fax 05 21/7 70 79 70
www.logopaedie-woynar.de

In Brake ist die Welt halt noch in Ordnung. So ist bei der Wahl zum Rat der Stadt Bielefeld Andreas Rüter mit einem Vorsprung von 324 vor der Zweitplatzierten durchs Ziel gegangen. Überhaupt wurden im Stadtbezirk Heepen erfreulicherweise alle Direktmandate für den Rat von den CDU-Kandidaten geholt.



wir backen für Sie ! ... doch Sie sollten wissen wir sind nicht nur
ein reichhaltiges Brotsortiment für jeden Geschmack
- IHR BÄCKER -
ofenfrische Brötchen in reicher Vielfalt
bei uns bekommen Sie auch - Käse und Wurstspezialitäten.
Kuchen und Feingebäck für Genießer
- also - Frische aus einer Hand !

Bäckerei Sandermann

Braker Str. 92 • 33729 Bielefeld-Brake • Telefon 0521 / 76855

Auch bei der Wahl zur Bezirksvertretung Heepen ist die CDU in Brake als auch im gesamten Stadtbezirk prozentual die stärkste Kraft. So werden Dr. Guido Elsner, Hans Altmüller und Anja Bartsch auch in den nächsten Jahren Ihre Interessen vertreten.

Aber ähnlich wie beim Rat der Stadt Bielefeld, in dem die CDU die stärkste Fraktion geworden ist, wird das am Ende ein Titel ohne Gestaltungswert sein. Es ist zu vermuten, dass sich die SPD und die Grünen noch eine dritte, vierte oder fünfte Partei oder Gruppe-

rung ins Boot holen und alles so oder schlimmer weiter geht wie bisher.

Auch wenn die FDP ein sehr ordentliches Ergebnis erzielt hat, so reicht es eben nicht für eine Schwarz-gelbe Mehrheit.

Einzig bei der Wahl zum Oberbürgermeister ist der bisherige Amtsinhaber bei uns in Brake mit 89 Stimmen vor Ralf Nettelstroth gelandet. Also wenn wir jetzt mal die Parteibrille bei Seite legen, dann spricht das Wahlergebnis alleine ja nur für die BrakerInnen.

Die kreuzen nicht einfach alles durch, sondern machen sich bei jedem Stimmzettel ihre Gedanken. Nach der reinen demokratischen Lehre kann man sich ja nichts Besseres wünschen.

Das Beste daran ist, dass Sie bei der Stichwahl alles wieder zum Guten

wenden können. Es ist mir im Wahlkampf zugetragen worden, dass Ralf Nettelstroth vielleicht ein bisschen zu sachlich wäre und daher vielleicht auf der Sympathieebene Stimmen eingebüßt haben könnte. Da ich Ralf schon zu lange und zu gut kenne, kann ich das nicht objektiv genug beurteilen. Er ist sicherlich kein Unterhaltungskünstler oder Selbstdarsteller. Er ist ein versierter Sachwalter, dem es tatsächlich darum geht, die Dinge besser zu machen.

Und wenn es am Ende im Rat der Stadt Bielefeld ein bisschen zu bunt wird, wäre es nicht verkehrt, wenn der Oberbürgermeister die notwendige sachlich und fachliche Distanz bewahren kann. Natürlich könnte er die ordentlichen Ratsbeschlüsse nicht ignorieren. Auf irgendwelche Koalitionen und deren Stimmungen brauchte er aber keine Rücksicht zu nehmen. Theoretisch

sollte das natürlich auch für seinen Mitbewerber gelten.

Unabhängig davon, wer am 27.09.2020 zum Oberbürgermeister gewählt wird, lese ich aus dem bisherigen Wahlergebnis, dass insbesondere die Menschen, die in den äußeren Bezirken wohnen, die bisherige Verkehrspolitik abwählen wollten. Denn bis auf die mittleren und westlichen Stimmbezirke ist die politische Karte von Bielefeld schwarz geworden.

Das sind die Menschen, die nicht aus Jux und Tollerei in oder durch die Stadt fahren. Das sind die, die arbeiten oder etwas zu erledigen haben. Und für die bedeutet die jetzige Verkehrspolitik, wenn nicht die Angst um den eigenen Arbeitsplatz, so doch Umwege, Staus und damit Zeitaufwand und Stress. Ein Minus an Lebensqualität eben.

mobilitas®

IHR PFLEGE- UND SOZIALTEAM
KOMPETENT & FLEXIBEL



Pflegedienstleiterin
Manuela Frenz

Unser ambulanter Pflegedienst **Mobilitas GmbH** hat seit September letzten Jahres einen Standort in Brake, an der Braker Str. 72, mit dem Schwerpunkt Palliativversorgung.

Ziel der Palliativmedizin ist es, schwerkranken Menschen in ihrer vertrauten Umgebung ein würdevolles, geborgenes Leben zu ermöglichen, was sich immer an ihren persönlichen Wünschen und Bedürfnissen orientiert.

Wir begleiten und unterstützen Sie und Ihre Angehörigen mit einem qualifizierten Team. Setzen Sie sich mit uns in Verbindung, wir beraten Sie gern!

Mobilitas GmbH
Braker Str. 72
33729 Bielefeld
Tel: 0521 96 75 44 66



Traumfänger HOSPIZVEREIN

Den Tagen mehr Leben geben

Der **Hospizverein Traumfänger Bielefeld e.V.** unterstützt die Wünsche und Bedürfnisse der Sterbenden und ihrer Angehörigen. Wesentlicher Bestandteil ist das Engagement ehrenamtlicher Mitarbeiter. Sie schenken Zeit für Gespräche, lesen vor, begleiten kleinere Spaziergänge und entlasten durch ihr Dasein die Angehörigen.

Unsere Hilfen stehen jedem Menschen offen, unabhängig von Religion, Nationalität, Weltanschauung, Art der Erkrankung und sind kostenfrei.

Wir freuen uns auf Ihren Kontakt und beraten Sie gern!

Sie finden uns in den Räumlichkeiten der Mobilitas GmbH:

Braker Str. 72
33729 Bielefeld
Tel: 0521 96754468
E-Mail: info@traumfaenger-bielefeld.de

Facetten zeitgenössischer Musik

Ausblick

Das **ENSEMBLE HORIZONTE** aus Detmold widmet sich seit 1990 in variabler Besetzung vom Duo bis zur 16-köpfigen Formation vor allem der zeitgenössischen Musik und hat sich dabei Weltgeltung erspielt.

Einen Querschnitt durch die Klangwelten der Moderne präsentiert das Ensemble Horizonte in kammermusikalischer Formation beim Konzert in Bielefeld-Brake.

Gespielt werden in Brake Werke von Claude Debussy, Luciano Berio, Jörg-Peter Mittmann, Arvo Pärt, Gerhard Wäschebach u.a. Dante Montoya (Flöte), Merve Kazokoglu (Klarinette), Helene Schütz (Harfe), Mareike Neumann (Violine), Maria Pache (Viola), Martina Styppa (Violoncello), Shawn Grocott (Posaune), Yukinobu Ishikawa (Schlagzeug), Jörg-Peter Mittmann (Oboe + Leitung).



Sonntag, 18. Oktober, 17 Uhr, Ev. Kirche, Braker Straße; Eintritt 12 €, ermäßigt 8 €. Karten nur an der Abendkasse.

LWL und das Land NRW unterstützen dieses besondere Konzert.

Eine Veranstaltung von brake.kulturell

BOHNENKAMP
Optik. Uhren. Schmuck.

■ Ihr Spezialist für Gleitsichtoptik ■

Braker Straße 74 · 33729 Bielefeld · Telefon 0521 76625

H Beckmann GmbH

Braker Str. 176
33729 Bielefeld/ Brake
Tel.: 0521/76 11 32

Sanitär · Heizung · Solar · Service

www.h-beckmann.de

PHYSIO fit
Gesundheitszentrum

Physiotherapie
Fitnessstudio

Fitnesskurse
Rehasport

WWW.PHYSIO-FIT-BIELEFELD.DE

GESUNDHEITZENTRUM PHYSIO-FIT
MILSER STR. 40A / 33729 BIELEFELD

TEL.: 0521 - 96 87 38 36
INFO@PHYSIO-FIT-BIELEFELD.DE

PentaPhon

Ausblick

Fünf Musikerinnen/Musiker zeigen auf ihren Instrumenten, was mit fünf unterschiedlichen (Blas)Instrumenten möglich ist.

Die Musiker haben sich beim gemeinsamen Musizieren in der Orchestergesellschaft Detmold kennengelernt und im Jahre 2017 damit begonnen, sich ein eigenes Repertoire von Bläserquintetten zu erarbeiten, das sie in Konzerten vorstellen.

In Brake werden u.a. Werke von Joseph Haydn und Anton Reicha aufgeführt.



Die Solistinnen und Solisten des Detmolder Bläserquintetts sind: Natalie Algarve (Flöte), Kathrin Bröker (Oboe), Sören Kramer (Klarinette), Holger Schlegel (Horn) und Matthias Warlich (Fagott).

Sonntag, 8. November, 17 Uhr, ev. Kirche, Braker Straße; Eintritt 12 €, erm. 8 €.Karten nur an der Abendkasse.

Eine Veranstaltung von brake.kulturell

HEIBROCK
Brennstoffe GmbH

**Heizöle • Kohlen • Holzkohle • Gas
Holzbrikett • Kaminholz • Holzpellets**

wir bringen's

Gustav-Bastert-Straße 8
33719 Bielefeld-Heepen
Tel. 05 21 | 33 64 09
Fax 05 21 | 33 21 20
info@heibrock-brennstoffe.de
www.heibrock-brennstoffe.de

MÜLLER
SCHORNSTEINBAU

Bau doch mal mit uns.
Schnell, sauber und modern.

- Schornsteinabbruch
- Schornsteinerneuerung mit patentierten Hebescheren und eigenem Autokran
- Schornsteinverrohrungen aller Art
- Historische Schornsteine
- Verputzen von Schornsteinen
- Sturmschäden

Kontaktieren Sie uns, wir erstellen Ihnen gerne ein Angebot.

MÜLLER Schornsteinbau GmbH

Produktion: Fabrikstr. 41
33659 Bielefeld · Tel.: 05 21/40 20 66

Niederlassung: Vahrenwalder Str. 269a
30179 Hannover · Tel.: 05 11/96 66 833

www.mueller-schornsteinbau.de

REWALD
Malermeister
#Wir sind Handwerk

Thomas Rewald
Mobil: 0170 – 8069905
Tel: 05221 – 1386330

thomas@rewald-malermeister.de
www.rewald-malermeister.de

REWALD
#Wir sind Handwerk

GEBÄUDE SANIERUNGEN

Tobias Rewald
Mobil: 0171 6852845
www.rewald-renovierungen.de

Der Brake Kalender 2020

WOCHE	JANUAR 1 2 3 4 5	FEBRUAR 5 6 7 8 9	MÄRZ 9 10 11 12 13 14	APRIL 14 15 16 17 18	MAI 18 19 20 21 22	JUNI 23 24 25 26 27
Montag	6 13 20 27 7 14 21 28	3 10 17 24 4 11 18 25	2 9 16 23 30 3 10 17 24 31	6 13 20 27 7 14 21 28	4 11 18 25 5 12 19 26	1 8 15 22 29 2 9 16 23 30
Dienstag	1 8 15 22 29 2 9 16 23 30	5 12 19 26 6 13 20 27	4 11 18 25 5 12 19 26	1 8 15 22 29 2 9 16 23 30	6 13 20 27 7 14 21 28	3 10 17 24 4 11 18 25
Mittwoch	3 10 17 24 31 4 11 18 25	7 14 21 28 8 15 22 29	6 13 20 27 7 14 21 28	3 10 17 24 4 11 18 25	1 8 15 22 29 2 9 16 23 30	5 12 19 26 6 13 20 27
Donnerstag	4 11 18 25 5 12 19 26	1 8 15 22 29 2 9 16 23 30	1 8 15 22 29 2 9 16 23 30	5 12 19 26 6 13 20 27	3 10 17 24 31 4 11 18 25	7 14 21 28
Freitag	5 12 19 26	2 9 16 23 30	2 9 16 23 30	4 11 18 25 5 12 19 26	1 8 15 22 29 2 9 16 23 30	6 13 20 27
Sonntag	6 13 20 27 7 14 21 28	3 10 17 24 31 4 11 18 25	1 8 15 22 29 2 9 16 23 30	6 13 20 27 7 14 21 28	4 11 18 25 5 12 19 26	2 9 16 23 30 3 10 17 24 31
WOCHE	JULI 27 28 29 30 31	AUGUST 31 32 33 34 35 36	SEPTEMBER 36 37 38 39 40	OKTOBER 40 41 42 43 44	NOVEMBER 44 45 46 47 48 49	DEZEMBER 49 50 51 52 53
Montag	6 13 20 27 7 14 21 28	3 10 17 24 31 4 11 18 25	7 14 21 28 8 15 22 29	5 12 19 26 6 13 20 27	2 9 16 23 30 3 10 17 24	7 14 21 28 8 15 22 29
Dienstag	1 8 15 22 29 2 9 16 23 30	5 12 19 26 6 13 20 27	2 9 16 23 30 3 10 17 24	1 8 15 22 29 2 9 16 23 30	4 11 18 25 5 12 19 26	2 9 16 23 30 3 10 17 24 31
Mittwoch	3 10 17 24 31 4 11 18 25	7 14 21 28 8 15 22 29	4 11 18 25 5 12 19 26	3 10 17 24 4 11 18 25	6 13 20 27 7 14 21 28	4 11 18 25 5 12 19 26
Donnerstag	4 11 18 25 5 12 19 26	1 8 15 22 29 2 9 16 23 30	5 12 19 26 6 13 20 27	2 9 16 23 30 3 10 17 24 31	1 8 15 22 29 2 9 16 23 30	6 13 20 27
Freitag	5 12 19 26	2 9 16 23 30	6 13 20 27	4 11 18 25 5 12 19 26	1 8 15 22 29	6 13 20 27
Sonntag	6 13 20 27 7 14 21 28	3 10 17 24 31 4 11 18 25	1 8 15 22 29 2 9 16 23 30	6 13 20 27 7 14 21 28	4 11 18 25 5 12 19 26	2 9 16 23 30 3 10 17 24 31
Neujahr	01. Januar	Ges. Feiertag	01. Mai	Fronleichnam	11. Juni	Weihnachten
Karfreitag	10. April	Himmelfahrt	21. Mai	Ges. Feiertag	03. Oktober	25./26. Dezember
Ostermontag	13. April	Pfingstmontag	01. Juni	Allerheiligen	01. November	

Herbstferien: 12.10.20 bis 24.10.20

Weihnachtsferien 20/21: 23.12.20 bis 06.01.21



Hantels Galabau
Garten und Landschaftsbau

WIR STEMMEN ES FÜR SIE !

- ✓ **Baumpflege und Baumfällung**
- ✓ **Gartenpflege**
- ✓ **Gartengestaltung**
- ✓ **Dachbegrünung**
- ✓ **Pflasterarbeiten**
- ✓ **Teichbau**
- ✓ **Zaunbau**
- ✓ **Rodungsarbeiten**
- ✓ **Pflanzenarbeiten und Erdarbeiten**
- ✓ **Bewässerung und Entwässerung**

Lukas Hantel | Maagshöhe 11 | 33729 Bielefeld | Tel. 017631013781
mail@hantels-galabau.de | www.hantels-galabau.de

Wir laden sie herzlich ein!

Gottesdienstzeiten
So. 10.00 Uhr
Mi. 19.30 Uhr

Neuapostolische Kirche
Naggertstrasse 24
33729 Bielefeld

www.nak-brake.de



Fr 25.09.20	Erscheinungstermin Brake Aktuell Nr. 81
Sa 26.09.20	
So 27.09.20	Kath. Kirche: Trad. Wallfahrt nach Halle-Stockkämpern, 11:30 Uhr
Mo 28.09.20	
Di 29.09.20	Abfallkalender: Biotonne
Mi 30.09.20	
Do 01.10.20	
Fr 02.10.20	
Sa 03.10.20	Tag der Deutschen Einheit
So 04.10.20	
Mo 05.10.20	Abfallkalender: Wertstoffe
Di 06.10.20	Abfallkalender: Restmüll
Mi 07.10.20	
Do 08.10.20	
Fr 09.10.20	
Sa 10.10.20	Herbstfest 7-Teiche-Parkanlage ab 14:00 Uhr Handball-Verbandsliga: TuS Brake – HSG Porta Westf. 19:00 Uhr Anwurf in der Sporthalle Brake
So 11.10.20	
Mo 12.10.20	
Di 13.10.20	Abfallkalender: Biotonne
Mi 14.10.20	
Do 15.10.20	
Fr 16.10.20	
Sa 17.10.20	
So 18.10.20	brake.kulturell: Ensemble Horizonte, Ev. Kirche, 17:00 Uhr
Mo 19.10.20	
Di 20.10.20	Abfallkalender: Restmüll
Mi 21.10.20	
Do 22.10.20	
Fr 23.10.20	
Sa 24.10.20	
So 25.10.20	
Mo 26.10.20	
Di 27.10.20	Abfallkalender: Biotonne
Mi 28.10.20	
Do 29.10.20	
Fr 30.10.20	
Sa 31.10.20	Reformationstag
So 01.11.20	Allerheiligen
Mo 02.11.20	Abfallkalender: Wertstoffe
Di 03.11.20	Abfallkalender: Restmüll
Mi 04.11.20	
Do 05.11.20	
Fr 06.11.20	
Sa 07.11.20	Handball-Verbandsliga: TuS Brake – TuS SW Wehe 19:00 Uhr Anwurf in der Sporthalle Brake
So 08.11.20	brake.kulturell: PentaPhon, Ev. Kirche, 17:00 Uhr
Mo 09.11.20	
Di 10.11.20	Abfallkalender: Biotonne
Mi 11.11.20	
Do 12.11.20	
Fr 13.11.20	
Sa 14.11.20	
So 15.11.20	Volkstrauertag

Mo 16.11.20	
Di 17.11.20	Abfallkalender: Restmüll
Mi 18.11.20	
Do 19.11.20	
Fr 20.11.20	KiJu Brake: Dice Days 2020 (bis 22.11.2020) Redaktionsschluss Brake Aktuell Nr. 82
Sa 21.11.20	
So 22.11.20	Totensonntag
Mo 23.11.20	
Di 24.11.20	Abfallkalender: Biotonne
Mi 25.11.20	
Do 26.11.20	
Fr 27.11.20	Ökumenischer Weihnachtsmarkt a. d. Ev. Kirche (bis 29.11.2020 fällt aus!)
Sa 28.11.20	Handball-Verbandsliga: TuS Brake – HB Bad Salzuflen 19:00 Uhr Anwurf in der Sporthalle Brake
So 29.11.20	1. Advent Adventsschwimmen, Aqua Wede, Brackwede, ganztägig
Mo 30.11.20	Abfallkalender: Wertstoffe
Di 01.12.20	Abfallkalender: Restmüll
Mi 02.12.20	
Do 03.12.20	
Fr 04.12.20	Erscheinungstermin Brake Aktuell Nr. 82
Sa 05.12.20	
So 06.12.20	2. Advent, Nikolaus
Mo 07.12.20	
Di 08.12.20	Abfallkalender: Biotonne
Mi 09.12.20	
Do 10.12.20	
Fr 11.12.20	
Sa 12.12.20	Handball-Verbandsliga: TuS Brake – HSG Werther/Borgholzhausen 19:00 Uhr Anwurf in der Sporthalle Brake
So 13.12.20	3. Advent
Mo 14.12.20	
Di 15.12.20	Abfallkalender: Restmüll
Mi 16.12.20	
Do 17.12.20	
Fr 18.12.20	
Sa 19.12.20	
So 20.12.20	4. Advent
Mo 21.12.20	Abfallkalender: Biotonne
Di 22.12.20	
Mi 23.12.20	
Do 24.12.20	Heiligabend

Alle Angaben auf dieser Doppelseite ohne Gewähr und ohne Anspruch auf Vollständigkeit. Die Termine des Abfallkalenders haben ihre zentrale Gültigkeit nur für Brake. Im übrigen Verteilgebiet der Zeitung kommt es zu Verschiebungen.

ACHTUNG!

Alle Termine nur in Planung!

Bitte erkundigen Sie sich genau wegen der aktuellen Entwicklung des Corona-Virus, ob die angegebenen Termine stattfinden!

-Terminänderung -

Absage des Ökumenischen Weihnachtsmarktes

Leider müssen die Veranstalter des Braker Weihnachtsmarktes, wegen der zur Zeit geltenden Auflagen und Verordnungen, den diesjährigen Weihnachtsmarkt absagen.

Falls es eine Möglichkeit gibt etwas auf dem Gelände der Ev. Kirche zu organisieren, wird es in den Medien zeitig bekannt gegeben.

Die Veranstalter
Ev. Kirchengemeinde
Kolpingsfamilie
Braker Kaufleute

Von Freunden empfohlen...



Wir bauen Traumküchen,
die Sie sich
leisten können!

Sonderaktionen auf
unserer Internetseite

Immer eine
Idee besser!

KÜCHEN
LAKER

Kreativ · Kompetent · Zuverlässig

Siedlung Grafenheide 21
33729 Bielefeld-Brake
Telefon (0521) 521 77 10
www.kuechen-laker.de

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 10.00 - 18.00 Uhr
und nach Terminabsprache
info@kuechen-laker.de

Abschiedsgottesdienst und Entpflichtung von Pfarrer Harald Knefelkamp

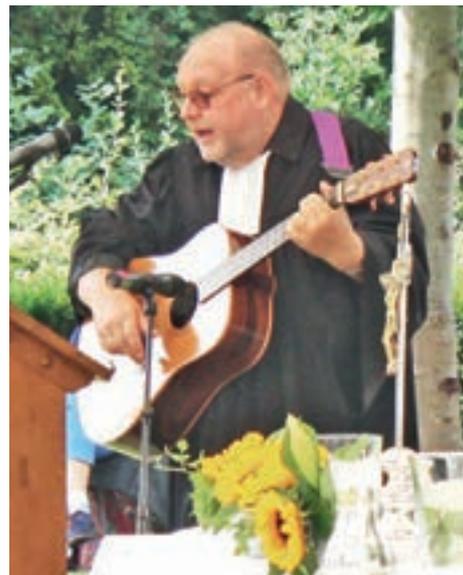
Ein Herzblutpfarrer geht nach 37 Jahren in den Ruhestand

Am 26. Juli war nun der Tag des Abschiednehmens gekommen. Harald Knefelkamp wurde in seinem letzten Gottesdienst durch Superintendent Bald von seinem Amt entpflichtet.



den, aber pünktlich zum Gottesdienst schien dann die Sonne ... bis zur Entpflichtung ... da weinte plötzlich der Himmel.

Es war ein schöner Gottesdienst, dank der vielen Mitarbeiter, die alles mit vorbereitet und organisiert hatten.



Dieser Gottesdienst war ursprünglich für den 21. Juni vorgesehen, aber aufgrund der Corona-Pandemie konnte er nicht so ausgeführt werden, wie es sich Harald Knefelkamp gewünscht hatte.

Aber nun war wieder vieles möglich, und so wurde ein Open-Air-Gottesdienst mit mehr als 200 Besuchern und zwei Taufen gefeiert.



In seiner Predigt blickte Harald Knefelkamp dankbar zurück auf seine lange Amtszeit. Unterbrochen wurden die einzelnen Stationen durch Lieder und Texte, die ihn in dieser Zeit begleitet haben.

Superintendent Bald würdigte ihn als einen Pfarrer mit Herzblut, dem seine Gemeinde und seine Mitarbeiter sehr am Herzen lagen.

Auch die Musik spielte bei Pfarrer Knefelkamp immer eine große Rolle. So wurde der Gottesdienst musikalisch vom Posaunenchor und dem Gospelchor Joy for You mitgestaltet.

Selbst das Wetter spielte mit. Immer wieder war Regen angekündigt wor-

Kompetenz in Boden und Türen!



- 60 Ausstellungstüren
- 120 Sorten Parkett
- 120 Sorten Laminat
- 25 Sorten Massivholz
- 40 Sorten Kork

www.holzland-brinkmann.de

Schausonntag!
Jeden 1.- und 3.
Sonntag im Monat
von 14 - 17 Uhr*
(* keine Beratung, kein Verkauf)

Öffnungszeiten
Mo-Fr 8-18 Uhr
Sa 9-13 Uhr

Braker Straße 12
33729 Bielefeld
Direkt an der B 61
Tel. 05 21/5 60 32-0
Fax 05 21/5 60 32-32

HolzLand®
Brinkmann

Laminat • Parkett • Massivholzdielen • Kork • Linoleum • u.v.m.



Der Wefelshof in Brake – ist eine gute Adresse!

2008 begann die BGW auf dem ehemaligen Frei- und Hallenbadgelände am Wefelshof in Brake mit der Planung (1968 wurde das Bad eröffnet und 2001 abgerissen) einer Seniorenwohnanlage nach dem „Bielefelder Modell“.

Am 1. Oktober 2010 zogen die ersten Mieter*innen ein. Die 42 Wohnungen sind teils frei finanziert, teils öffentlich gefördert. Die Wohnungen sind zwischen 47 und 72 Quadratmetern groß.

Das Bielefelder Modell ist ein Konzept eines selbstbestimmten Wohnens mit Versorgungssicherheit.

Der ambulante AWO-Pflegedienst-Team Brake (Träger ist der AWO-Kreisverband Bielefeld) als Kooperationspartner sichert die Versorgungssicherheit 24 Stunden zu. Das heißt, tagsüber



und nachts ist Fachpersonal vor Ort. Pflegebedürftige in Brake und Umgebung können und werden ebenfalls pflegerisch betreut vom ambulanten AWO-Pflegedienst Team Brake.

Der Wefelshof befindet sich in bester Lage – mitten in Brake – mit einer hervorragenden Infrastruktur. Beste Verkehrsanbindungen, Arztpraxen, Apotheken, Kindergärten, Schule, das AWO KiJu Brake, Einkaufsmöglichkeiten und der Grünzug „Sieben Teiche“ befinden sich in unmittelbarer Nähe. Das Bürgeramt und die Polizeistation sind mit in

der Wohnanlage und auf dem Marktplatz findet jeden Donnerstag der Wochenmarkt und im Jahresverlauf verschiedenste Stadtteilstände statt.

Hier wurde die Möglichkeit geschaffen, einen Treffpunkt aller Generationen für das gesamte Quartier zu ermöglichen.

Das Herzstück der Seniorenwohnanlage ist das Wohncafé. Es ist ein zentraler Treffpunkt für das gesamte Quartier.

An 7 Tagen in der Woche gibt es einen Mittagstisch. Um 12 Uhr finden sich die Bewohner*innen aber auch Braker aus dem Quartier zum Mittagessen ein. Wer von den Bewohner*innen in der eigenen Wohnung essen möchte, bekommt auch dort das Mittagessen serviert.

Die ehrenamtlichen Angebote im Wohncafé richten sich nicht nur an Bewohner*innen sondern auch an Menschen aus dem Quartier Brake.

Vor der Corona-Pandemie waren das: Gymnastik, Spielertreff, Seniorenclub, Gedächtnistraining, Sonntagscafé, jahreszeitliche Feste, Ausflüge, Freizeiten, Informationsveranstaltungen und vieles mehr. Wir hoffen, dass 2021 diese Aktivitäten wieder angeboten werden können.

Alle Bewohner*innen sind glücklich und zufrieden hier im Wefelshof wohnen zu dürfen. 42 Wohnungen befinden sich in der BGW-Wohnanlage, 52 Personen sind am 1.10.2010 einge-



Wir installieren Zufriedenheit...

Ernst R. Schmidt GmbH

Braker Straße 58 • 33729 Bielefeld
 Telefon: 05 21 / 7 66 28
 Mobil: 01 71 / 40 80 242

Kundendienst
Sanitär
Heizung

www.schmidt-installation.de

... seit 1908





Ambulante Pflege im Quartier Brake

**Ambulanter Pflegedienst
Team Brake**

**Wefelshof 9 • 33729 Bielefeld
Tel. 05 21 - 32922910 (Büro)
E-Mail: apd@awo-bielefeld.de**




Fragen zur Pflege beantwortet der ambulante Pflegedienst der AWO, Team Brake, er ist zu erreichen im Wefelshof 9, Tel.: 0521-32922910.

Der AWO-Ortsverein Brake informiert über ehrenamtliche Angebote im Wohncafé und Quartierunter Tel.: 0521-7708881.

Allen unser Herzliches Dankeschön für die stets gute Beratung, Pflege, Behandlung, Unterstützung, Betreuung und vieles mehr.

Für Samstag, den 15. August 2020 war ein großes Jubiläumfest für alle Braker*innen auf dem Marktplatz und dem Außengelände der Seniorenwohnanlage geplant.

Die Kontaktbeschränkungen der Corona-Pandemie führten dazu, dass es abgesagt werden musste.

Zum Trost gab es für die Bewohner*innen im Wefelshof am 15.08.2020 von Holzweiler's Imbiß ein Hähnchenschnitzel im Knuspermantel mit Kartoffel-/Nudelsalat.

zogen, 48 Personen wohnen zurzeit im Wefelshof davon noch 25 Erstmietler. 12 Personen sind bereits über 90 Jahre (ein Bewohner und eine Bewohnerin bereits 96 Jahre).

Angekommen zu sein, sich wohl zu fühlen, die Betreuung, die Pflege, die Aktivitäten, das Miteinander, der ständige Austausch, nicht einsam und allein zu sein: diese Art von Lebensqualität, macht es, dass jeder hier im Wefelshof, glücklich und zufrieden älter wird.

Dank an alle, die tagtäglich für uns da sind.

Wer jetzt denkt, ich möchte auch im „Bielefelder Modell“ der BGW wohnen, der kann sich hier anmelden: BGW

**Carlmeierstraße 1
33613 Bielefeld
Tel.: 0521-880901**

Die Bewohner*innen sagen „Danke“:

- der BGW für die erste Seniorenwohnanlage in Brake, nach dem „Bielefelder Modell“. Wohnen mit Versorgungssicherheit, ohne Versorgungspauschale.
- dem ambulanten AWO-Pflegeteam Wefelshof, für die kompetente Pflege, 24 Stunden täglich.
- dem AWO-Ortsverein Brake für die ehrenamtlichen Gruppenangebote im „Herzstück“ der Anlage, im Wohncafé.
- Städt. Mitarbeiter*innen im Bürgeramt Brake, dem Polizeidienst in Brake, dem Bezirksbürgermeister, dem AWO KiJu Brake, den AWO-Kitas, den Braker Ärzten, der Kaufmannschaft Brake, den Braker Vereinen und Kirchengemeinden.



Leckere Erdbeertorte von der Bäckerei Sundermann. Gemütliches Kaffeetrinken auf dem Laubengang am 15.07.2020



Treffen einiger Mitglieder in der Brücke am 28.08.2020



Endlich wieder Mittagstisch im Wohncafé: Mit entsprechenden Auflagen können bis zu 10 Personen gemeinsam im Wohncafé zu Mittag essen. Magdalene Otto und Elfriede Pamperin waren als erste mit dabei.

Individuelle Messestände seit 1985 made in Bielefeld

formdrei

Messe und Event GmbH

info@formdrei.de | www.formdrei.de





AWO Hospizdienst leistet Hospizliche Quartiersbegleitung in Brake im Quartier Wefelshof

Ein Schwerpunkt der Arbeit im AWO-Kreisverband in Bielefeld ist seit Jahren die Quartiersversorgung im Rahmen des Bielefelder Modells gemeinsam mit der BGW. In Brake ist dies der Wefelshof am Marktplatz, eine Anlage mit 42 barrierefreien Wohnungen.

Dreh- und Angelpunkt und vielen Menschen sicherlich ein Begriff ist das Wohncafé, hier wird gemeinsam gegessen und gespielt, hier kommen Menschen zusammen. Und das wichtige ist, dass hier natürlich auch die Menschen aus dem Quartier herzlich willkommen sind, um gemeinsame Stunden miteinander zu verbringen.

Im Jahr 2017 hat die AWO ein Projekt gestartet, dass die Arbeit im Quartier unter einem ganz besonderen Aspekt unter die Lupe genommen hat.

Titel des Projekts war: „Wege des Abschieds – im Quartier bis zuletzt?“ Die wichtige Frage war, können die Menschen in der Wohnanlage und im Quartier in ihrem vertrauten Umfeld bleiben, auch wenn eine schwere Erkrankung und andere Probleme im hohen Lebensalter auftreten? Oder endet da die vom Bielefelder Modell versprochene Versorgung mit Versorgungssicherheit?

Dieser Frage hat sich die AWO drei Jahre intensiv gewidmet und so manche Entwicklungen auf den Weg gebracht. Die wohl wichtigste Entwicklung war die Gründung eines eigenen Hospizdienstes, der nun die im Projekt begonnene Arbeit fortsetzt.

Und der wohl wichtigste Aspekt der Arbeit ist, dass Ehrenamtliche im Quartier Menschen besuchen, denen es



Ein schöner Stein – bemalt von Gabriele Weichert

nicht mehr so gut geht, die kaum mehr aus ihrer Wohnung kommen, die ein Gespräch mit einer Ehrenamtlichen sehr genießen. Und ganz wichtig ist es uns vom Hospizdienst, dass wir die Menschen im Quartier schon möglichst früh kennenlernen und natürlich auch umgekehrt.

Das heißt, wir kommen nicht erst, wenn es schon sehr ernst um einen Menschen steht, sondern wir versuchen schon in guten Zeiten ein Miteinander zu pflegen, uns miteinander vertraut zu machen, so dass wir dann auch ganz selbstverständlich eine Begleitung am Lebensende mitmachen, wenn dies denn gewünscht ist. Wir würden uns wünschen, dass eine Sterbebegleitung auch und vor allem eine Lebensbegleitung ist, ein ganz normales Miteinander, auch in unbenommen schweren Momenten.

Christel Janke ist eine solche Ehrenamtliche, die sich seit nunmehr zwei Jahren im Quartier Wefelshof ehrenamtlich engagiert. Zu Beginn ihrer Tätigkeit hatte sie viele Fragen, vor allem: „Kann ich das überhaupt? Schaffe ich das?“ Doch die ersten Erfahrungen haben gezeigt, dass das geht. „Ich hatte eine umfangreiche Schulung bei der AWO, die mich gut vorbereitet hat. Und ich werde da ja auch weiter begleitet, wenn ich mal Fragen habe.“

Frau Janke hat zwei Menschen begleitet, die auch inzwischen verstorben sind, „das war eine ganz wichtige Erfahrung für mich und hat mir so manche Angst genommen. Und ich habe

In Gedenken an Gerhard Wäschebach

Am 08.08.2020 verstarb ein langjähriges Mitglied des AWO-Ortsvereins Brake.

Über 30 Jahre war Gerhard Wäschebach beim AWO OV Brake aktiv und ermöglichte durch seine Mitwirkung die wunderschöne 100-Jahrfeier zum Jubiläum der AWO im letzten Sommer.

In Gedanken sind wir bei seiner Familie und seinen Angehörigen.



mich gefreut, dass ich den Menschen durch meine Besuche noch etwas Freude habe schenken können.“

Schon seit längerer Zeit besucht sie nun Frau Heidbrink, die die Besuche sehr genießt. Frau Heidbrink ist nicht schwer erkrankt, weiß aber sehr wohl, dass in ihrem stolzen Alter von 93 Jahren so manches doch recht beschwerlich geworden ist. Umso mehr genießt sie die Besuche von Frau Janke und einen gemeinsamen Gang durch den Garten und darf sich sicher sein, dass sie auch in schwereren Zeiten weiter Besuch erhält.

Sollten Sie Fragen zum Hospizdienst im AWO Kreisverband haben oder aber Interesse an einem Ehrenamt in der Hospizlichen Quartiersbegleitung, dann wenden Sie sich gerne an den Ambulanten Hospizdienst im AWO Kreisverband in Bielefeld bei Herrn Bernd Vinke – Tel.: 0521-52089-43.

Autohaus FRITZ KOCH

**Wissen • Können • Leidenschaft
... seit 1933**

**Auf'm Kampe 1
33729 Bielefeld
Tel. 05 21 - 76 11 05**

AWO Damenbekleidung im Laubengang im Wefelshof

Am 01.07.2020 hat Frau Grit Fischer ihre Damenbekleidung im Laubengang im Wefelshof aufgebaut, die ersten Kundinnen um 10 Uhr waren Hedi Letmade und Magret Rösner.

Über den Tag verteilt bis 17 Uhr konnte Frau Fischer viele bekannte Besucherinnen begrüßen.

Der nächste Verkauf ist am Mittwoch, den **30.09.2020** wieder von **10 – 17 Uhr**. Auf Grund der derzeitigen Anforderungen muss jede Besucherin vorab eine feste Uhrzeit bei Annette Becker (0521/770 8881) erfragen.

Herzlichen Glückwunsch !



Lieschen Hauke wurde am 05.07.2020 99 Jahre alt. Sie ist seit 38 Jahren Mitglied im AWO Ortsverein Brake. Sie wohnt zwar jetzt in Jöllenberg, aber wir haben es uns nicht nehmen lassen, ihr persönlich unsere Glückwünsche zu überreichen.

Fortsetzung: Im Trend von Corona – Gedächtnistraining per Videokonferenz

In der letzten Ausgabe hatte ich von meinen Plänen berichtet, das Gedächtnistraining zzt. aufgrund der schwierigen Bedingungen für Präsenzveranstaltungen per Videokonferenz anzubieten.

Die „Testphase“ war erfolgreich und so hat sich inzwischen eine Gruppe mit regelmäßigen Treffen am PC etabliert.

Die Teilnehmenden sind sich einig: auch ein Training über das Medium Computer ist besser als nichts zu tun! Selbstverständlich steht auch bei diesem Angebot spielerischer Denkspaß ohne Stress im Mittelpunkt.

Meine Erkenntnis aus der Erprobungsphase ist: Erfahrungen mit dem Computer und dem Internet sind sicherlich von Vorteil.

Und so richtet sich dieses Angebot besonders an „Jung-Rentner“ sowie neugierige Senioren oder Berufstätige, die mit PC und Internet vertraut sind, sich auf neue Herausforderungen einlassen möchten und Freude am Denksport haben.

Auskunft gibt Christine Charalambous per Email, denkbar-gedaechnis-training@web.de, oder telefonisch unter 0521-7707275.



NEUERÖFFNUNG IN HERFORD!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Normannstraße 6
32051 Herford
Tel: 05221- 691 53 53
Tiergesundheits-Herford.de

TIERGESUNDHEIT HERFORD®
KLEINTIERPRAXIS SCHMIDTKE

Lesefuch & Lesefüchlein wieder geöffnet

Die familienfreundliche Stadtteilbücherei in Brake im AWO –Familienzentrum Hackemackweg 1 ist wieder geöffnet. **Jeden Montag von 14 – 16:30 Uhr.** Keine Ausleihgebühr, Eingang über die Personalparkplätze

Die Sütterlin-Schreibstube

Übersetzer der Vergangenheit
Viele Texte sind in den vergangenen Jahren in Sütterlin verfasst worden. Sollten Sie auch Schriftstücke in Sütterlin aufgefunden haben, helfen wir Ihnen gerne diese zu übersetzen. **Melden Sie sich einfach bei Axel Hering Tel.: 05221 / 10 22 77 1.**

- Meisterwerkstatt
- Fahrzeughandel
- Reifenservice
- PKW- und 2-Rad-Service
- Dienstleistung rund ums Kfz



– Meisterbetrieb –

Im Alten Krug 13 · 33729 Bielefeld · Tel. (0521) 32960190
info@preuth-fahrzeugtechnik.de · www.preuth-fahrzeugtechnik.de

Termine & Hinweise



Die Corona-Pandemie wird uns auch noch weiterhin im täglichen Miteinander begleiten.

Die derzeitigen Anforderungen an Hygiene, Abstand, Mund/Nasenschutz sind hoch. Besonders für Gruppenaktivitäten im Wohncafé Wefelshof und im AWO Kinder- und Jugendhaus Brake.

Der AWO ist aber bewusst, dass Begegnungen und echte Kontakte für uns alle sehr wichtig sind!

Wir planen daher neue, kreative Angebote in Gruppen bis 10 Personen – mit den notwendigen Auflagen.

Weitere Informationen bzw. Anmeldungen bei Annette Becker, Tel.: 770 888 1

Möglich sind:

Spaziergänge – donnerstags – Treffen 15 Uhr im Innenhof vom Wefelshof – mit gemütlichem Abschluss z.B. in der „Brücke“.

Clön-Nachmittag – dienstags – Treffen um 15 Uhr (evtl. im Wohncafé)

Filme schauen – sonntags – Treffen um 16 Uhr im Wohncafé

Gedächtnistraining – mittwochs – ab dem 07.10. – bitte bei Christine melden (siehe Artikel in dieser Ausgabe)

Zurzeit noch nicht wieder möglich:

- Frühstückstreff im AWO Kinder- und Jugendhaus Brake
- Spieletreff im Wohncafé
- Seniorenclub im Wohncafé

Die allseits beliebte „Traditionelle Weihnachtsfeier“ am 12.12.2020 im AWO Kinder- und Jugendhaus Brake ist für dieses Jahr leider abgesagt.

AWO Freizeit 2020 im Eurostrand Fintel

Geplant war die Fahrt vom 30.08. – 04.09.2020 und wurde nun um ein Jahr auf den **29.08. – 03.09.2021 verschoben**. Alle bisherigen Teilnehmer*innen wurden schriftlich informiert und gebeten, sich erneut an- oder abzumelden.

Weitere Interessierte können sich gerne bei uns melden: Annette Becker Tel.: 0521 / 770 888 1.



**EHRlichkeit
STATT
FLOSkelN.**

**Wir kümmern uns.
Mit Einfühlung, von
Herzen. Lernen Sie uns
kennen. Denn Trauer
braucht Vertrauen.**



BLEICHSTR. 221 • HOFSTR. 37
BRAKER STR. 101
www.bestattungshaus-bielefeld.de
Telefon 0521-3 75 68



buschmann

Technische Gebäudeausrüstung

- Sanitär • Heizung
- Wartung • Bauklempnerei
- Alt- und Neubau-Planung und Sanierung

Eckendorfer Straße 111a • 33609 Bielefeld
Tel. (05 21) 9 72 38-0 • Fax (05 21) 9 72 38-20

www.buschmann-tg.de • info@buschmann-tg.de

AWO KiJu Brake

Rückblick und Ausblick

Unsere Einrichtung musste im März, wie viele andere auch, vorübergehend die Türen schließen. Als Haus der Offenen Tür ein sehr seltsames Gefühl.



Umso mehr haben wir uns gefreut, dass es am 01.06., wenn auch unter sehr reduzierten Bedingungen, endlich wieder mit dem Betrieb im Haus losgehen konnte.

Auch wenn die Zeit mit Onlineangeboten und den Angeboten im Stadtteil auch schön und für uns sehr spannend

war, so haben wir uns sehr darüber gefreut, endlich wieder in persönlichen Kontakt mit den Gästen kommen zu können.

Der Start war, wie erwartet, sehr holperig und die Regeln und die Auswirkungen durch die Corona-Situation waren das bestimmende Thema.

Dann konnten wir endlich in die Ferien starten und hatten hier sogar die Möglichkeit Ferienangebote mit festen Gruppen durchzuführen.

Neben den Ferienangeboten haben wir aber auch die Zeit genutzt, uns intensiv Gedanken über die Zeit danach zu machen. Wir haben viel darüber diskutiert, was gut und was weniger gut an den „alten“ Öffnungszeiten war und was uns inhaltlich gefehlt hat, bzw. was wir gerne hier in Brake in der Jugendarbeit umsetzen möchten.

Daher starteten wir jetzt nach den Sommerferien mit einem neuen Konzept und neuen Öffnungszeiten, um viele neue Angebote für die Kinder und Jugendlichen in Brake umzusetzen.



Die neuen Öffnungszeiten sind:

- Mo: 14 – 19 Uhr Kindertag
- Di: 14 – 20 Uhr Jugendtag
- Mi: 15 – 19 Uhr für alle
- Fr: 14 – 17 Uhr Kinderbereich/
17 – 21 Uhr Jugendbereich
- So: 11 – 16 Uhr für alle

Zudem gibt es neue Angebote und Projekte, sowohl im Haus, wie auch im Stadtteil, die nun gestartet sind. Wir sind sehr gespannt darauf, wie die Angebote angenommen werden und wie sich die Arbeit durch die Veränderungen weiterentwickeln wird.

Für Fragen zu den neuen Zeiten oder Projekten stehen wir gerne unter den bekannten Kontaktdaten zur Verfügung.

Christian Arendt (Leitung)
AWO Kinder- und Jugendhaus Brake
 Glückstädter Str. 25, D-33729 Bielefeld
 Telefon: +49 521 977 33-11
 Telefax: +49 521 977 33-33
 E-Mail: christian.arendt@awo-owl.de
 Internet: www.awo-kiju-brake.de
 Facebook: www.facebook.com/AWO-Kinder-und-Jugendhaus-Brake
 Insta: kiju_brake
 Discord: 79qe5e2
 WhatsApp: 0157/33976950

Eine Einrichtung der
AWO Ostwestfalen-Lippe e.V.
 Web: www.awo-owl.de
 Facebook: www.facebook.com/awoowl



Lindemann

Wohnkultur



Stoffe | Bodenbeläge | Tapeten | Farben | Sonnenschutz | Textile Raumgestaltung

Braker Str. 110 | 33729 Bielefeld | Fon 05 21 | 7 68 78 | www.lindemann-wohnkultur.de
 Mo bis Fr 9 – 13 Uhr | 15 – 18 Uhr und Sa 9 – 13 Uhr

Ferienangebote im Herbst

Auf Grund der aktuellen Situation und dem Bedarf an Angeboten in den Ferien, werden wir in diesem Jahr auch in den Herbstferien Ferienangebote für Kinder im Grundschulalter anbieten.

Wir werden wieder mit zwei Gruppen (je 10 Personen), zwei tolle Wochen verbringen. Noch sind Anmeldungen dafür möglich. Einfach bei uns melden

AWO KiJu Brake

und einen Anmeldebogen abholen. Wegen der aktuellen Beschränkungen sind die Plätze leider auf die 2 Gruppen mit je 10 Plätzen begrenzt.

Dice Days 2020

KiJu Brake Dice Days IV

Rollenspiele Trading Card und Tabletop aller Art
Das letzte Wochenende im November
vom den Totensamstag (20.11.2020) - 22.11.2020

Von:
Freitag 18:00 Uhr - Sonntag 18:00 Uhr

Im AWO KiJu Brake
Glücksbühlstraße 25
33729 Bielefeld - Brake

Zutritt 2€
Angemeldete Spieler*innen und Gemeindeführer*innen

Für das leibliche Wohl und Schlafplätze vor Ort ist gesorgt.

Info unter www.awo-fuehrer.de oder FB: KiJu Brake Dice Days

Auch wenn in diesem Jahr viele unserer Veranstaltungen abgesagt werden mussten, so gehen wir nach dem aktuellen Stand davon aus, dass wir die Dice Days auch in 2020 durchführen können und werden.

Die Veranstaltung rund um Tabletop, Trading Card und Rollenspiele findet vom **20.11. bis 22.11.** bei uns bereits zum vierten Mal im Haus statt.

Es wird wieder ein großes Blood-Bowl Turnier geben und weitere Spielturniere sind angedacht und in Planung. Natürlich wird es auch wieder viele Spieltische zu den verschiedensten Systemen geben, um Spiele zu testen oder große Kampagnen zu spielen. Wir organisieren die Veranstaltungen unter den vorgeschriebenen Bedingungen und Maßgaben zur Infektionsvermeidung und gestalten die Räume und Tische dementsprechend.

Die ersten Spieleleiter*innen und Interessierten haben sich bereits angemeldet und wir hoffen sehr, die Veranstaltung wie geplant und wie in den letzten Jahren durchzuführen.

Weitere Informationen findet ihr auf unserer Facebook-Seite: KiJu Brake Dice Days

alt&jung Nord-Ost e.V.
selbstbestimmt leben

**Ambulante Pflege
und soziale Hilfen in Brake**

Alt und Jung Nord-Ost e.V.
Team Kerksiek

Braker Str. 111, 33729 Bielefeld
Telefon 0521 96200383

kontakt@altundjung-nordost.org
www.altundjung-nordost.org

SIEG HörTechnic GmbH

Steinstraße 10
32052 Herford
Tel. 0 52 21 / 5 37 68
Mail: info@sieg-hoertechnik.de
www.leichthoerig.de

Frölich
TV-VIDEO-SAT-COMPUTER- ELEKTRO

BITel

Wir installieren auch Ihren
Glasfaser-Anschluß !
Tel. 0521 / 32961177

Inh. C. Frölich, Braker Str. 122A, 33729 Bielefeld

Maler- und Lackierarbeiten
Kunstharzputze
Teppichböden
Vollwärmeschutzverbund-Systeme

Malerbetrieb GmbH
panhorst

Rommeestraße 24 · 33729 Bielefeld · Tel. 05 21/76 32 24 · Fax: 05 21/76 32 10

SoVD

Sozialverband Deutschland e.V.,
Landesverband NRW., Ortsverband Brake
1. Vorsitzende Angelika Bockstette,
Polderweg 16, 33729 Bielefeld,
Telefon 0521/ 76 35 79

Liebe Mitglieder,

wir hoffen, dass Sie bisher gut durch die Pandemie gekommen sind. Aber es ist nach wie vor noch nicht überstanden.

Deshalb hat sich der Vorstand nochmals entschlossen, keine Veranstaltungen durchzuführen, so dass weder unsere JHV noch die Ehrungen durchgeführt werden.

Sie werden aber sofort und rechtzeitig darüber informiert, wenn wieder Veranstaltungen stattfinden.

Der gesamte Vorstand wünscht Ihnen eine schöne Zeit, vor allen Dingen: bleiben Sie gesund.

Herzliche Grüße
Rolf Gallo



Ihr Marktplatz der Frische

Peilicke

**Jede Woche Top Qualität
zum "spitzen Preis"
Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Ihr E-Peilicke + Team**

**Waagestraße 6 · 33729 Bielefeld-Brake · Tel. (05 21) 9 77 45 37
Wir sind Montag bis Samstag von 08.00 – 21.00 Uhr für Sie da!**



Calligraphy Cut®
FÜR DAS ERLEBNIS VON VOLLEREM HAAR



**friseurteam
Volker Kehl**



Braker Straße 88
33729 Bielefeld
Fon: 05 21 - 7 68 57

Öffnungszeiten:
Di-Fr: 8-18 Uhr
Sa: 7:15-13 Uhr



www.friseur-kehl.de

Aqua-Fitness

für Einsteiger - jetzt anmelden

Aqua-Bambini (1 - 3 Jahre)

bei 32° im chlorarmen Wasser

Krankengymnastik

Massage

Man. Lymphdrainage

Hot-Stone-Massage

praxis für physiotherapie

requardt

Husumer Str. 167 33729 Bielefeld (Brake)
Tel. 0521/762223 www.praxis-requardt.de

Ihre Krankenkasse zahlt i.d.R. 85% der Kursgebühr - noch Fragen? Tel. 0521 762223



TuS Brake

Handball in Corona-Zeiten

Auch die Handballsaison wurde im März abgebrochen. Unter dem Strich stand trotzdem eine gute Saison mit drei Aufstiegen. So schaffte die 3. Herren den Aufstieg in die Kreisliga B, die 2. Damen den Aufstieg in die Kreisliga A und die 1. Damen sogar den Aufstieg in die Landesliga.

Dennoch hätten alle Teams die Saison natürlich lieber bis zum Ende gespielt. Entsprechend mussten dann auch die obligatorischen Aufstiegsfeiern abgesagt werden. Anzumerken sei noch, dass die 1. Herren aufgrund der Quotientenregel den 3. Platz in ihrer Verbandsligastaffel belegte und somit eines der besten Ergebnisse der Vereinsgeschichte schaffte.

Was in der Zwischenzeit geschah

Nach der Beendigung des Spielbetriebs passierte erstmal drei bis vier Monate gar nichts. Keine Spiele, keine Freundschaftsspiele, kein Training, fast kein Kontakt untereinander. Der einzige Kontakt der Spieler, Trainer und Betreuer fand digital statt. Im Laufe des Juni/Juli konnten dann endlich wieder unter strikten Auflagen die ersten Einheiten stattfinden. Zuerst nur draußen, dann aber auch in der Halle. Natürlich zunächst ohne Körperkontakt, was relativ schwierig ist bei einem Sport, der von Körperkontakt lebt. Auch die Teilnehmerzahl der Aktiven in der Sporthalle war begrenzt. Ständige Begleiter waren und sind Anwesenheitslisten, Desinfektionsmittel und Masken. Zum Glück müssen beim Sport selber keine Masken getragen werden. Die körperlichen Probleme waren bei den ersten Trainingseinheiten allerdings weniger Corona bedingt. Viel mehr hat man als Handballer mit der Schulter zu kämpfen, die nach so langer Pause erstmal wieder durch das viele Werfen in den Rhythmus finden muss.

Die aktuelle Lage

Unsere Senioren- und Jugendmannschaften befinden sich aktuell in der Vorbereitung auf die Saison, die bei den meisten Mannschaften am 3./4. Oktober starten soll. Training unter Auflagen aber mit Körperkontakt findet wieder statt und auch Freundschaftsspiele sind wieder erlaubt. Die weibliche B-Jugend sowie die männliche A-Jugend spielen aktuell sogar bereits ihre Aufstiegsrunden unter Wettkampfbedin-



TuS Brake 1. Damenmannschaft – Bezirksligameister

gungen um ein begehrtes Ticket für die Verbandsliga oder Oberliga. In manchen Hallen in der Region sind hier zum Teil bereits Zuschauer erlaubt.



Die Zuschauerfrage

Auch wir arbeiten daran, dass zum Saisonstart wieder zahlreiche Zuschauer in der Sporthalle begrüßt werden können. Dies gestaltet sich aber aufgrund des geschlossenen Raumes der Sporthalle schwieriger als zum Beispiel beim Fußball, der unter freiem Himmel stattfindet. Aufmerksamen Vereinsmitgliedern werden hierbei schon die Beschilderung der Sporthalle und die Platzmarkierungen der Tribüne aufgefallen sein. Je nach Verordnung sind wir zuversichtlich, dass zum Saisonstart am 3./4. Oktober zwischen 100 bis 180 Zuschauer pro Spiel möglich sein werden. Voraussetzung wird u.a. sein, dass jeder Zuschauer im Foyer vor Betreten der Halle seine Daten protokolliert. In den nächsten Tagen wissen wir hier Genaueres und werden über die bekannten Kanäle wie die Homepage oder die sozialen Medien informieren.

Ich hoffe, dass die Saison 2020/2021 trotz Corona geordnet stattfinden kann und auf möglichst wenig Spielabsagen. Denn das Damoklesschwert in Form von Quarantäne schwebt dabei immer über allen Beteiligten.

Bis hoffentlich bald in der Sporthalle.

Lucas Tiemann

Ballschule in Corona-Zeiten

Auch die Ballschule für Kinder ab 3 Jahren war lange unterbrochen und konnte wegen Corona nicht stattfinden. Gerade in dem Alter herrscht großer Bewegungsdrang. Wir sind daher froh, dass wir seit kurzem wieder mit der Ballschule starten können.



Dabei ist die Ballschule nicht nur für handballinteressierte Kinder geeignet. Ganz im Gegenteil! Sie dient als Orientierung, soll Kindern den Umgang mit dem Ball vermitteln und motorische Fähigkeiten schulen. Es werden dabei alle Möglichkeiten des Umgangs mit dem Ball spielerisch geübt. Wer die Ballschule nicht kennt, ist herzlich eingeladen.

Sie findet wöchentlich am Samstag ab 10 Uhr in der Sporthalle Speikerogstraße 6 in Brake statt.

Kontakt: Marcel Hupel // info@handball-brake.de



Freiwillige Feuerwehr Brake

Unwettersommer 2020 aus dem Blickwinkel der Feuerwehr

Der Sommer 2020 ist nun fast vorbei und wieder erlebte unser Ortsteil einige Unwetter, im meteorologischen Sprachgebrauch inzwischen als „Starkregenereignis“ bezeichnet. Fast jedes dieser Unwetter erforderte den Einsatz der Feuerwehr Brake.

Wir müssen nicht nur in der Zukunft damit rechnen, sondern erleben schon seit einigen Jahren, dass uns der Klimawandel eine Zunahme von wetterbedingten Einsätzen beschert. Auf der einen Seite erleben wir Überschwemmungen durch Starkregen und Sturmschäden bei Orkantiefs, auf der anderen Seite wochenlange Hitzerekorde ohne einen Tropfen Niederschlag. Während es also in der Regel um das Beseitigen von „zu viel Wasser“ geht, erleben wir wenig später Perioden, in denen wir zur Minderung der Dürreschäden eingesetzt werden, also bei „zu wenig Wasser“ dieses erst heranschaffen müssen.

Viele Braker Haushalte sind leidgeprüft und kennen die Gefahr, wenn es wieder einmal im Revisionschacht ihres Kellers anfängt zu blubbern und der

Kanal das Wasser nicht mehr fassen kann. Danach dauert es meist nicht lange und der Keller läuft schnell mit Schmutzwasser voll. In den meisten Fällen läuft das Wasser dann langsam wieder ab und ein zu trocknender, manchmal auch verschlammter Keller bleibt zurück. Je nach Nutzung der Räume können hier schnell mehrere Tausend Euro Schaden entstehen.

Es gibt verschiedene Maßnahmen, damit der Keller durch ein solches Starkregenereignis nicht gleich geflutet wird. Rückschlagventile können das Eindringen des Wassers aus der Kanalisation verhindern. Infos hierzu gibt es bei einem Sanitärinstallateur ihres Vertrauens. Das Wasser kann aber auch durch Lichtschächte oder Türen in den Keller gelangen. Hier ist es wichtig, dass man ständig für einen sauberen Abfluss im Kellerschacht oder im Kellereingang sorgt. Diese sind schnell durch Laub verstopft und nehmen dann bereits geringe Wassermengen kaum auf. Achten Sie auch auf die Regenwasserabläufe („Gullys“) in Ihrer Straße. Wenn diese verstopft sind, kann sich das Wasser, gerade in Senken schnell

sammeln und so über Ihr Grundstück und in Ihr Gebäude gelangen. Auch hier muss frühzeitig gehandelt werden. Wenn es zu regnen beginnt, ist es zu spät. Meldungen über verstopfte Straßengullys werden im Bürgerservicecenter der Stadt Bielefeld unter Tel. 115 entgegengenommen.

Wie ist Ihr Garten angelegt? Bei den meisten Einsätzen in den letzten Wochen lagen die Häuser tiefer als Straßenniveau, das Grundstück hatte also Gefälle zum Haus. In einem solchen Fall gibt es in Verbindung mit einem kurzzeitig überforderten Straßenkanal keine Chance, den Fluten zu entgehen. Wenn es nun doch zu einer Überflutung der Kellerräume kommt, sollte sich niemand mehr im Keller aufhalten, da durchaus Lebensgefahr bestehen kann. Je nach Wasserstand kann es zur Überflutung des Hausanschlussraums mit der Elektro-Unterverteilung kommen. Hier besteht die Gefahr tödlicher Stromschläge!

Erst wenn das Wasser wieder abgelassen ist, kann der Keller unter größter Vorsicht betreten werden. Achten Sie



**DAS ZEICHEN
FÜR VERTRAUEN
UND QUALITÄT.**

Wir führen das
Markenzeichen des
Bundesverbandes
Deutscher Bestatter e.V.

**BESTATTUNGEN
NIEHAUS**

Braker Straße 48
33729 Bielefeld

Feldstraße 41
33609 Bielefeld

24h 0521 7 60 11 | www.meinbestatter.de

Jeder 2. wird zum Pflegefall!

Schon heute sind über 2,8 Millionen Menschen pflegebedürftig; mit Blick auf eine immer älter werdende Gesellschaft wird diese Zahl weiter steigen. Umso wichtiger ist es, sich rechtzeitig um eine passende Pflegeabsicherung zu kümmern. Lassen Sie uns gemeinsam die optimale Lösung finden. Wir beraten Sie gerne.



Stefanie König & Mario Filipiak

Allianz Generalvertretung
Braker Str. 94
33729 Bielefeld

stefanie.koenig@allianz.de
mario.filipiak@allianz.de

Tel. 05 21 7 72 46 06



darauf, dass sie nicht direkt mit dem Wasser in Kontakt kommen. Viren und Bakterien im Abwasser können schnell schwere Erkrankungen hervorrufen. Restwasser kann man mit einem Industriesauger aus dem Fachhandel oder Baumarkt absaugen. Oft reicht aber auch der Wischmopp.

Wenn sich Wohnräume im Keller befinden und es zur Überflutung kommt, warnen und kümmern sie sich um Bewohner der Kellerwohnung. Eventuell brauchen diese Hilfe beim Verlassen des Kellers.

Bitte keine Aufzüge benutzen. Diese könnten durch das eindringende Was-

ser ausfallen. Zögern Sie nicht, die Feuerwehr über die 112 zu rufen.

Das Gleiche gilt, wenn große Wassermengen nicht abfließen oder Sie sich nicht selbst helfen können. Geben Sie möglichst die Informationen über die Kellernutzung (Nutzung als Wohnraum?) an den Disponenten in der Feuerwehroleitstelle weiter.

Bei der Feuerwehr wird ein solches Starkregenereignis häufig als sogenannte „Flächenlage“ bezeichnet, bei der die Einsätze nach Dringlichkeit abgearbeitet werden. Wenn es möglich ist, werden Feuerwehren aus den umliegenden Orten am Einsatzort zusam-

mengezogen. Hierbei wird drauf geachtet, dass immer eine Abteilung in der Nähe für dringende Einsätze wie Brände oder Unfälle einsatzbereit bleibt. So kann es auch mal vorkommen, dass in Brake plötzlich Feuerwehrleute aus Dornberg oder Ummeln vor Ihrer Tür stehen. Die sind aber auch nett ... versprochen!

Weitere aktuelle Infos auch unter: <http://www.ffwbrake.de/>



oder auf Facebook und Instagram

ZAHNÄRZTLICHE GEMEINSCHAFTSPRAXIS PANKRAZ & LICHAGIN

Elverdisser Straße 42
33729 Bielefeld
Deutschland

Tel: 05 21 - 7 70 82 88
pankraz-lichagin@gmx.de
www.praxispankrazlichagin.com



Unser Leistungsangebot:

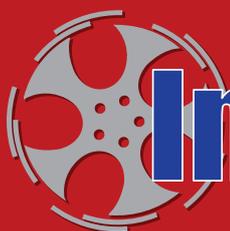
- Implantation
- hochwertiger ästhetischer Zahnersatz
- ästhetische und funktionelle Korrektur der Zahnfehlstellungen
- Wurzelkanalbehandlung (Zahnerhaltung)
- Parodontosebehandlung (Zahnerhaltung)
- Prophylaxe (professionelle Zahnreinigung)
- Bleaching (Zahnaufhellung)
- Fissurenversiegelung
- Lasertherapie

Zum neuen Schuljahr sind auch
Ausbildungsplätze
frei!

Wir suchen außerdem:
**Zahnmedizinische
Fachangestellte**
Bewerben Sie sich bei uns!

Telefonisch erreichen
Sie uns innerhalb unserer
Öffnungszeiten
Mo-Do von 09-13 Uhr
und 14-19 Uhr
Fr von 09-13 Uhr

Übrigens:
Gerne vereinbaren wir mit
Ihnen bei Bedarf einen
Termin außerhalb unserer
Öffnungszeiten.
Sprechen Sie uns an!



Fahrschule
Independent

www.fahrschule-independent.de

Bielefeld / Brake

Telefon mobil:
0177 - 80 56 466
...jederzeit erreichbar

Santatra-Partnerschaft

„Santatra – Partnerschaft mit den Menschen in Madagaskar e.V.“

Am 6. September 2020 trafen sich in Warburg-Bonenburg Mitglieder des Warburger Vereins „Santatra – Partnerschaft mit den Menschen in Madagaskar e.V.“ Corona bedingt waren seit der Mitgliederversammlung im März leider keine analogen Treffen möglich.



Telefonat mit Tafita in Madagaskar, (v.l.n.r.) Dagmar Feldmann, Vorsitzende von Santatra, Diana Uffmann aus Bielefeld und Michael Hartmann aus Solingen.

Der 2018 gegründete Verein unterstützt vor allen Dingen ein Projekt in Farafangana, in dem sich Tafitasoa Bertrand Ogilvie, kurz Tafita, mit vier anderen madagassischen Mitarbeitern für die Regeneration der Natur sowie die Verbesserung der Lebens- und Einkommenssituation von inzwischen 120 Bauernfamilien einsetzt. Tafita war 2010/2011 für ein Jahr auf dem Jugendbauernhof Hardehausen tätig. Sein Traum schon damals: Weiterentwicklung der kleinbäuerlichen Landwirtschaft in seiner Heimat. Um mehr von der aktuellen Lage zu erfahren, hatte Michael Hartmann, Gründungsmitglied von Santatra aus der Klingenstadt Solingen, die Idee, gemeinsam ein Telefonat mit dem Partner-Verein zu führen. Tafita versammelte zeitgleich zu dem Treffen in Bonenburg seine Mitarbeiter zum Telefonieren in Madagaskar um sich. Natürlich ging es auch um die Frage, welchen Einfluss Corona auf die Lage vor Ort hat. Doch sind die Nebenwirkungen von Corona (teilweise Lockdown, vermehrte Kriminalität,

weniger Geld zur Bekämpfung anderer Krankheiten etc.) schwerwiegender als die Pandemie. Derzeit grassiert wieder Malaria in den Küstenregionen und lebensnotwendige Medikamente sind für die Mehrheit der Bevölkerung nicht finanzierbar. Außerdem hat gerade jetzt die „schwierige Jahreszeit“ vor der Ernte weiterer Feldfrüchte begonnen, so dass viele Menschen zu wenig zu essen haben. Im Projekt wird u.a. Jams angebaut, der ab November geerntet wird. Viele Bauern haben ihren Gemüseanbau erweitert und sorgen so für eine vielfältigere Ernährung ihrer Familie. Ein Teil der Ernten wird auch auf den lokalen Märkten abgesetzt und trägt zu kleinen Bargeldeinnahmen (rund 12 Euro pro Jahr!) bei. Auch wenn sich die Lage der Familien durch das Projekt verbessert hat, bleibt sie schwierig. Für die Vereinsmitglieder in Deutschland war es wegen Corona kaum möglich, Info- und Verkaufsstände zu machen und Vorträge zu halten. „Dank einer Reihe von Spenden

Friedhofsgärtnerei Hegemann

Grabpflege – Grabneuanlagen

Spenge 05225 / 862855
Bielefeld 0521 / 202186
Herford/Enger

www.friedhofsgaertnerei-hegemann.de

Dauergrabpflegeverträge über

 Gesellschaft für Dauergrabpflege Westfalen-Lippe mbH
Germaniastraße 53 · 44379 Dortmund
Tel. 0231 / 96101432

 **Kaminholz**

Lübbecker Str. 109
32051 Herford-Laar
Tel.: 05221 - 32690

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr.: 9.00 - 18.00 Uhr
Sa.: 9.00 - 13.30 Uhr

aus heimischen Wäldern



JAN CHRISTOPH SCHOLZ
Polster- & Raumausstattemeister

Höfeweg 66
33619 Bielefeld

Tel: 0521/1640133
Mail: info@js-scholz.de

JS-POLSTERWERKSTAETTE.DE

 **W. DEHNE**
GmbH & Co.KG

- ABFALLENTSORGUNG
- ABSETZMULDEN U. CONTAINER 
- BAUAUSSCHACHTUNG · KANALBAU 
- ABRUCH · PFLASTERARBEITEN

BI-Brake, Uferstraße 12-16
www.dehne-bielefeld.de **Tel. 76 062**

Santatra-Partnerschaft

haben wir aber das diesjährige Jahresbudget nach Madagaskar überweisen können und haben auch schon einen Teil des Jahresetats 2021 (18 000,-€) angespart. Im Januar möchten wir die Hälfte nach Madagaskar schicken. Dazu fehlen uns aktuell noch rund 3500 Euro!“, so die Vorsitzende des Vereins, Dagmar Feldmann.

Am 14. November ist ein Verkaufsstand in Bad Driburg geplant. Der Verein sammelt auch Kronkorken, die an einen Schrotthändler verkauft werden. Einige Mitglieder und Freunde haben Marmelade gekocht, die auf Wunsch sogar nach Hause geliefert wird. „Wir hoffen, dass viele Leute uns mit einer Spende auf unser Konto, mit dem Sammeln von Kronkorken oder dem Kauf von Marmelade unterstützen“, so die Schatzmeisterin Maria Hartmann aus Kaarst. Alle arbeiten ehrenamtlich und somit kommt jede Spende in voller Höhe dem Projekt zu Gute. Auch 5,- Euro sind in Madagaskar viel Geld!

Nähere Informationen findet man unter www.santatra.de
Dagmar Feldmann, Tel: 05642-6617 oder kontakt@santatra.de
de freut sich auch über eine direkte Kontaktaufnahme.

Und wer dem gemeinnützigen Verein eine Spende zukommen lassen möchte, kann diese auf das Konto DE 68370205000001635201 bei der Bank für Sozialwirtschaft überweisen.

Jubiläum

10 Jahre Kiosk am Braker Bahnhof

Anlässlich meines Jubiläums möchte ich mich auf diesem Weg ganz herzlich bei meinen Kunden bedanken

In der Jubiläumswoche vom 05.10. bis 9.10.2020 gibt es **Kaffee mit belegtem Brötchen für 2,00 EURO**

Murat



KIOSK AM BAHNHOF

- Zeitungen
- Kalte und warme Getränke
- Tabakwaren
- Täglich frische Brötchen
- Süßigkeiten
- Belegte Brötchen, Kuchen und vieles mehr
- Alkoholhaltige Getränke

NEU: Paketannahme, Briefmarken, Telefonkarten, Paysafecard und mehr ...

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 6-20 Uhr, Fr. 6-24 Uhr, Sa. 10-24 Uhr,
Sonn- und Feiertage 12-19 Uhr

#unverzichtbar

Sichere Versorgung und persönliche Beratung



Keine Apotheke vor Ort – für uns undenkbar!



BUSCH APOTHEKEN

BRACKWEDE • BRAKE • KESSELBRINK • RUSSEIDE
www.busch-apotheken.de

Bundesaktion „Sauberes Auto“

Vor dem Räderwechsel in die Waschanlage

Nach einem langen und heißen Sommer steht nun der Herbst als Vorbote des Winters vor der Tür. Schon bald kann es die ersten Nachtfröste und damit auch glatte Straßen geben.

Deshalb wird es Zeit für den Wechsel von Sommer- auf Winterreifen, deren Nutzung schon ab einer Außentemperatur von 7 Grad Celsius empfohlen wird. Eine offizielle Empfehlung für Winterreifen lautet „von O bis O“, also von Oktober bis Ostern.

Im Haushalt ist es eine Selbstverständlichkeit: Wenn wir die Sommerkleidung gegen die Winterkleidung im Schrank austauschen, kommt niemand auf die Idee, Hemden und Blusen, die den Sommer über getragen wurden, ungewaschen bis zum nächsten Sommer in den Schrank zu legen.

Bei Rädern ist dies für viele Autofahrer/innen erstaunlicherweise nicht selbstverständlich. Immer wieder stellen Reifenhändler fest, dass Sommerräder und Felgen schmutzig eingelagert werden. Natürlich sieht der Kunde die Sommerfelgen zunächst nicht mehr, doch der Dreck bleibt an Rädern und Felgen haften und wird beim nächsten Räderwechsel im Frühjahr wieder deutlich sichtbar.

Noch schlimmer: Schmutz, der an den Felgen anhaftet, hat ein halbes Jahr Zeit, dort anzutrocknen und eine feste Verbindung einzugehen, sodass die Felge bei der ersten Frühjahrswäsche nur schwierig, wenn überhaupt, zufriedenstellend zu reinigen ist.

Deshalb ist es besonders wichtig, die Räder sauber einzulagern. Denn nur so ist gewährleistet, dass diese auch beim nächsten Räderwechsel im kommenden Frühjahr wieder sauber und glänzend aufgezo-gen werden können.

Deshalb der Tipp: Auf dem Weg zum Reifenhändler durch die Waschanlage fahren, damit die Räder und Felgen sauber überwintern können.

Bundesverband Tankstellen und Gewerbliche Autowäsche Deutschland e. V. (BTG)

Textile bis 19.00 Uhr geöffnet

Waschstraße

Sparpreise für besonders hochwertige Programmel

Washstraße	Vorwäsche	Schaumwäsche	Fahrzeu-wäsche	Unterboden-wäsche	Unterboden-konservierung	Heißwachs	Trocknung	Preis
1	●	●	●				●	7,20 €
2	●	●	●			😊	●	9,20 €
3	●	●	●	●			●	9,30 €
4	●	●	●	●		😊	●	10,90 €
5	●	●	●	●	●		●	11,00 €
6	●	●	●	●	●	😊	●	12,50 €

Wir lieben Autos.
Deshalb: Microvel Textil + Christ Waschtechnik + "Lotus-Shampoo" + Hochdruck-Vorwäsche

Dreesbeimdieke >2m<

Herforder Str. 625 + 631 · Bielefeld-Brake · Direkt an der B61





- + Planung
- + Beratung
- + Ausführung
- + Pflege

michael holzweiler
garten- und landschaftsbau gmbh 

Herforder Straße 622 · 33729 Bielefeld-Brake · Fon (0521) 55 77 633
www.mein-landschaftsgaertner.com

Januar, Februar, März, April ...

... der Herbst ist da!

Wer kennt es nicht, das fröhliche Kinderlied von Rolf Zuckowski, mit dem nahezu alle Kindergartenkinder die verschiedenen Monate und den Wechsel der Jahreszeiten musikalisch erleben und erlernen? Kaum zu glauben, der Sommer 2020 ist schon wieder Geschichte – die nächste Jahreszeit kündigt sich an.

Aber was bringt er? Wie schön wäre es, wenn Corona auch Geschichte wäre. Zwar ist oft von einer „neuen Normalität“ die Rede und zum Glück ist das für viele Menschen in Deutschland und Europa auch so, aber der Virus ist nicht weg und wird uns alle noch eine Weile begleiten.

Und wettertechnisch? Klar ist nur, dass die bisher beobachteten Klimaveränderungen zu einer Zunahme extremer Wetterereignisse in Deutschland führen. Auch hier gilt es sich weiterhin zu wappnen.

Vorsicht ist besser als Nachsicht

Stürme mit Starkregen oder Hagel sind neben Frost und Schnee die „Viren“, denen unsere Häuser häufig in der dunklen Jahreszeit ausgesetzt sind. Dabei ergeht es ihnen nicht anders als den Menschen: Sie leiden! Nur sind die Symptome und ihre Folgen nicht immer auf den ersten Blick ersichtlich.

Häufige Frost-/Tauwechsel greifen die Oberflächen der Gebäude, aber auch das Material in der Substanz an. Oft sind es kleine Risse oder Absprengungen in Dachsteinen und -ziegeln, Schieferverkleidungen oder Abdichtungen, durch die Wasser in die Bausubstanz eindringt und die Funktion maßgeblich beeinträchtigt und auf Dauer zerstört.

Gesundheitsvorsorge für Haus und Dach

Regelmäßige Checks und Vorsorgeuntersuchungen für die eigene Gesundheit und das Wohlbefinden durch einen Arzt sind mittlerweile selbstverständlich.

Mit einem Dachcheck leisten Sie eine wichtige Vorsorge für den Funktions-

und Werterhalt Ihres Hauses. Wenden Sie sich auch dabei an einen Fachmann.

Ihr Dachdecker inspiziert bei einer Begehung die gesamte Dachfläche inklusive aller Anschlüsse und Fugen. Beim Steildach überprüft er zusätzlich die Verklammerung zur Sturmsicherheit.

Er kontrolliert alle funktionswichtigen Einbauelemente auf mögliche Undichtigkeiten. Zusätzlich reinigt er die Eindeckrahmen Ihrer Dachflächenfenster.

Er untersucht Dachrinnen und Fallrohre auf Leckagen und Verstopfungen. Kaminverkleidungen, -abdeckungen und -hauben überprüft er auf Festigkeit ebenso wie Dachdurchdringungen für Satellitenschüsseln und Lüfter.

Balkone waren diesen Sommer Corona bedingt beliebte Plätze zum Erholen und Entspannen im Freien. Oft bestehen diese aus einer Beton- / Stahlkonstruktion mit Geländer und einem optisch ansprechenden Bodenbelag aus Holz, Fliesen oder Platten.

Für eine lange Lebensdauer des Balkons ist es wichtig, dass die Bodenplatten auf einer intakten Abdichtung lie-



Fachkräfte-Mangel nicht mit uns. Wir gratulieren unserem Mitarbeiter Maurice Rixe zur bestandenen Gesellenprüfung.

gen, denn kein Belag ist auf Dauer wasserdicht. Dasselbe gilt für Terrassen.

Auch hier kommt Ihr Dachdecker zum Einsatz. Mit seinem geschulten Blick entdeckt er Schäden, die Ihnen als Laie entgehen.

Sie möchten mehr erfahren – fragen Sie uns. Wir sind Handwerker. Wir können das.

STICKAN
Zimmerei | Dachdeckerei | Bauklempnerei
www.dachbau-stickan.de



STICKAN

Zimmerei | Dachdeckerei | Bauklempnerei



11 Jahre geballte Kompetenz!



www.dachbau-stickan.de

Getränkeliieferservice **Rethmeier**

Wir sind schneller
als Ihr Durst!

Wir beliefern: Büros • Privat • Gastronomie • Party • Firmen

Einkaufen – aus der Region für die Region

Regional einkaufen liegt voll im Trend. Viele Menschen legen verstärkt Wert darauf, woher die Lebensmittel kommen, die sie in ihren Einkaufskorb legen. Warum weit gereiste Äpfel aus Neuseeland kaufen, wenn direkt daneben ebenso leckere Exemplare vom lokalen Bauernhof liegen? Das gleiche gilt zum Beispiel auch für Kartoffeln aus Ägypten oder Wein aus Südamerika. Und statt zu Mineralwasser aus Frankreich, greifen Sie in Zukunft doch lieber zu den Produkten eines regionalen Mineralbrunnens – zum Beispiel der Graf Metternich-Quellen aus Steinheim-Vinsebeck.

Viele Gründe sprechen für regionales Einkaufen.

Regionale Unternehmen stärken die heimische Wirtschaft und schaffen Arbeits- und Ausbildungsplätze. Außerdem engagieren sie sich in ihrer Heimat und tragen somit zu einem vielfältigen sozialen und Kulturangebot bei. Regionale Produkte sind zudem gut für die Umwelt: kurze Transportwege verursachen weniger CO₂-Emissionen und schonen so das Klima. Jeder von uns kann sich beim Einkauf bewusst für regionale Produkte entscheiden und lokale Unternehmen und seine Heimat stärken.

Kaufen Sie Ihre Getränke doch bei einem regional verwurzelten Getränkehändler wie Getränke Rethmeier aus Bielefeld statt

beim Discounter. Seit 1962 liefert der Getränkeheimdienst Ihre Lieblingsgetränke sogar direkt bis zu Ihrer Haustür.

Regionales Engagement sowie der verantwortliche und nachhaltige Umgang mit der Umwelt ist auch einer der zentralen Werte der Graf Metternich-Quellen. Mineralwasser ist ein Naturprodukt und muss naturbelassen direkt an der Quelle abgefüllt werden. Ein Mineralbrunnen kann daher nicht einfach umziehen und ist an seinen Standort gebunden. Aus diesem Grund ist eine intakte Umwelt ein besonderes Anliegen der Graf Metternich-Quellen. Sie füllen ihre Produkte ausschließlich in Glas-Mehrwegflaschen

ab. Diese werden bis zu 50-mal wiederbefüllt und schonen Ressourcen und die Umwelt.

Die Graf Metternich-Quellen bieten eine große Auswahl an ganz unterschiedlichen Mineralwässern und Erfrischungsgetränken an. Die Produkte aus der Varus-Quelle zum Beispiel sind angenehm leicht mineralisiert, enthalten wenig Kochsalz und sind ideal für die Zubereitung von Babynahrung geeignet. Sie sind in classic mit viel, medium mit wenig und naturelle ganz ohne Kohlensäure erhältlich. Ganz gleich wofür Sie sich entscheiden – beim Sortiment der Graf Metternich-Quellen kaufen Sie garantiert regional.



Sehr geehrter Verbraucher,

bei den großen Ladengeschäften und den riesigen Ketten geht die Persönlichkeit ein wenig verloren, bei uns beliefert Sie der Chef noch selbst. Deshalb haben wir zu 99 % Stammkunden.

Tätigen Sie Ihre Getränkebestellung bei uns, gehört das Warten an der Kasse und das lästige Schleppen der Vergangenheit an. Erledigen Sie Ihren Getränke-Einkauf bequem online, per Mail oder per Telefon.

Eine Anlieferung ist schon ab zwei Kisten möglich.

Leopoldshöhe - Bad Salzuflen - Bielefeld - Bad Oeynhausen

☎ 052 21 / 76 16 390 ☎ 05202 / 36 99

☎ 0521 / 77 24 008

info@getraenke-rethmeier.de
www.getraenke-rethmeier.de

Lieferzeiten

Mo.-Sa. 06.00 - 22.00 Uhr